

ELŐFIZETÉS ÁRA:
 Egész évre 6 ft.
 Félévre 3 ft.
 Negyedévre 1 ft 50 kr

Bérmertelen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.

Kéziratok nem adatkak vissza.

Egyes szám ára 15 kr.

A nyitásban minden garmond sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HÍRDETÉS DÍJA
 hivatalos hirdetéseké: Minden sor után 1 kr. Azonfelül bélyeg 30 kr.

Petitnél nagyobb, avagy díszbetűvel vagy körzettel ellátott hirdetésekért természetesen minden négyesbőz centim. után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénakioldalmények a kiadóhivatalhoz intézendők.

A szociálizmus terjedésének egyik legfőbb oka.

Néhány év óta a szociálizmus az Alföldön van.

Mig nyilt zendülésben nem mutatkozott, ügyet se vetettek rá.

Ez jellemzi nálunk a közállapotokat.

Mig a seb kicsi: sebj; ha elterjed, az egész testen, egy egész társadalmi osztályon: az már baj.

Mikor a csendőrpoltika kevés, csak akkor jön a szociálpoltika. Hogy az alföldi munkások elégedetlenségét a szuronyokkal elfojtani nem lehetett, akkor aztán tanulmányozták a dolgot és keresték a szociális orvosságot. A szakminister tanácsosa egész tanulmányt irt az alföldi munkásviszonyokról.

És ha az a sok üdvös tanács, mely a tanulmányból logikailag következik, végrehajtatik: egy időre tán meg lehet szüntetni az alföldi munkások elégedetlenségét.

De korántsem végleg. Mert bár lépjen életbe minden helyes intézkedés, melyet a ministériom kontemplál, a munkásokat, mely a külföldi államokhoz hasonlóan, már mint negyedik rend kezd követelni a maga jogait, elhallgattatni bajos lesz e jogok megadása nélkül.

Tehát ez orvosság csak ideig-óráig való. A magyar legalsó osztályok bajait tartósan orvosolni nem fogja. Mert senki se gondolja, hogyha e speciális, a napszamosok és munkaadók között való viszonyt humánusan rendezik is, a szociálizmus forrása be van dugva. Ma még csak a semmi nélkül való napszamosok, holnap az egy házacskaival bíró zsellérek, majd a 2-3 holdas teremtések fognak zugolódni, — utóljára a szociálizmus nem lesz ismeretlen az egész legalsó társadalmi osztályokban, mert az elégedetlenség már is borzasztó nagy és

ez szüli, lelketlen izgatások folytán, meg aztán növeli is a szociálizmust.

Utóljára talpon lesz, amint ezt jóslják is, a plebejusoknak egész tömege és talán nem sokára, nem trónok és trónok, nemzetek és nemzetek fognak megütközni: hanem társadalmi osztályok, ami aztán igazán iszonyatos lenne.

Ezért kezd ma minden állam egészséges szociális politikát folytatni.

De hát mi az oka az alsó osztályok ez általános elégedetlenségének? Nem tartok azokkal, akik e kérdést egyszerűen oda akarják redukálni, hogy ennek okai a könnyű boldogulás, vagyonfelosztás, kommunizmus ábrándjai és a gazdagok vagyonára való irigység volnának.

Ha a magyar paraszt, ez a józan faj, melynek közmondásai is mutatják, hogy előmenetelt csak Istentől és a saját szorgalma után várjon, valaha zugolódott, egyszer éppen szélteben-hosszában föl is lázadt, máskor csak szórványosan, — ennek mindig egészen más, mélyen fekvő okai voltak. Azok ma is.

Az igények az egész társadalomban roppantul megnövekedtek.

Fényűzés, rangkórság, élvezetvágy egész modern betegségekké fajultak. Erre pénz kell, mely ha nincs, az illető objektumot keres, akit kiszípolyozhasson.

A tudatlan ember a legalkalmasabb objektum.

A szegény ember ma oly sok ponton van kiszolgáltatva a rosszul fizetett hivatalnokseregek és egyéb egzisztenciáknak, a kikkel pedig ez a modern betegség legjobban el van terjedve. A korrupció soha nem volt nagyobb, mint ma! És ez a súlyos atmoszféra a parasztra, mint legalsó rétegre nyomakodik legjobban.

Nemcsak a munkás lehet tehát az

S elmentek vissza a csatatérre, átvonulva a falun, holtakat, sebesülteket hagyva annak utcáin végig...

Az öreg egyedül maradt, mozdulatlanul, a kandalló melletti lévő szögletben álmodozva.

Miről álmodozott?

Ifjúkoráról, midőn ezredével a Kábyl-hegyeket mászta meg, vagy mikor trombitája szavát Konstantine falai viszhangozták.

Óh! Ama szép napokról álmodozott, midőn a francia dicsőség mámorát zengő trombitahangok előtt arab, orosz, osztrák, kínai futottak!

Most tehetetlen és öreg, futni látta e vörös nadrágosokat a porosok sötét tömege előtt. Szomorú volt, egyedül volt.

S elvonultak emlékezetében a hajdan vidám trombita hangjai s aztán egy másik, valami gyenge, habozó akkord, melyet egy barna iskolás gyermek teljes erejéből fujva adott ki apja trombitáján.

Lorraine Ferenc, midőn Afrikából hazajött, térdében egy golyóval, mellén hadiíremmel, egy két éves lurkót is hozott magával haza. Az afrikai táborozás alatt ugyanis megnősült, elvett egy barna nőt, ki azonban még szülőföldén meghalt, anélkül, hogy Franciaországot látta volna.

Rendszerető lévén, mint minden katona, Lorraine atya és anyja akart lenni egy személyben a kis Péternek, akit imádott s aki iránt, dacára kemény és szigorú külsejének, valódi atyai gyöngédséggel viseltetett.

A gyermek nőtt, vonásait az atyjától, bronz-

üzérkedés tárgya a lelketlen munkaadó kezében, hanem egy cinikus vezető osztály kezében egy egész néposztály.

Hány példát tudnék, mikor a szegény ember a maga igazában tett minden lépését drága pénzen fizeti meg. És mikor a turpisság kisül, jön az eltusolás rendszere. Így nem csoda, ha a szegény paraszt elégedetlen, ha a nadrágosokban csak ellenségét látja. Kevés az, aki a nép szívében tartja kezét.)*

Válságos idők mindig valamely társadalmi osztály elfajulásából keletkeztek.**)

Egyik osztály kihasználja a másikat. Ez szüli az elkeseredést, az elkeseredés nagyobbát.

Még nem vagyunk ennyire. De lássa a kormány, hogy a Jancsi-bankókon kívül másban is üzérkednek Magyarországon.

Minden jogtalanságot megtorolni, a köznép érdekét felkarolni: ez az, ami kívánatos.

Különben legfőbb lenne, valami egészséges irány a felsőbb nevelésben, mert a mai nem az.***)

És ez végzetes lehet a társadalomra.

Péter Mihály.

Vármegyei ügyek.

A törvényes kamatláb leszállításáról szóló 1895. évi XXXVI. törvényekkel az ez évi július hó 1-ével életbelépő, értesítjük a közönséget, hogy az idézett törvény rendelkezése szerint a ki-

*) Tartsa ott mindenki, aki a népnek igaz barátja, de tartsa különösen a pap, a tanító, a jegyző, kiknek legtöbb alkalmuk van közvetlenül érintkezni a néppel — és a csüggedők lelkét ne ellenállásra tüzeljék, hanem intsek inkább békeséges türesre, a szebb és jobb jövő reményébe helyezett szelid megadásra. Szork.

**) Inkább a nyomornak mindig szélesebb és szélesebb körökre való szétáradásából. A legnagyobb kerítő: a nyomor. Paupertas est maxima meretrix. Szork.

***) Szerintünk legfőbb lenne valami egészséges irány a közigazdasági reformok terén; mert a szociálizmus lényegében inkább ökonómiai, mint politikai probléma. Szork.

szinü bőrét és göndör haját anyjától örökölte. Bátor, nemes, jó gyerek volt.

— Derék fickó, derék katona lesz belőle, szokta büszkén mondogatni apja, az egykorl trombitás.

Szerencsétlenségre a „mór gyerek” — mint a faluban nevezték — rabló őseinek ragadozásra kész hajlamát is örökölte, ami a szigorú becsületességű Lorraine gondolkozásával sehogy sem fért össze.

Sokszor intette s mindenképen igyekezett megjavítani a sühancot, de mégis akárhányszor rajtakapta a csempészkedésen.

Egyszer aztán csakugyan lopott.

Az öreg most nem szólt semmit, hanem hadi érmét levette melléről s szegre akasztotta, aztán, dacára a fiu megbánásról tanuskodó könyörgésének, a tolvajság töredelmes bevallásának és minden kérelemnek, kijelentette, hogy tolvajnak apja nem lesz s elüzte a háztól.

A fiu elment s többé nem is adott életjelt magáról. Él-e vagy meghalt, senki sem tudta. De a vén katonától fia nevét nem hallotta senki s most, mikor minden atya a fiáért remegett, — tőle a sors megtagadta ezt a szomorú örömet.

Az ágy függőyei megmozdultak és a sebesült gyöngye nyoszörgése hallatszott onnan ki.

Az öreg egy gyertyával közeledett a fekhelyhez.

— Kíván valamit vitézem? .. Én ..

Nem végezhette be.

A haldokló mintegy villamos erőből lökötve,

TÁRCA.

A két trombitás.

— A Dourliac. —

Dühös csaták zajában
 A harci kürt rivalg. . . .

A sebesültet az alkovenbe helyezték bajtársai s elébehúzáva a zöld szövetű redőnyöket, az öreg házigazdához fordultak, ki gépiesen tartá ujjai közt kialudt pipáját.

— Így ni! Nem sok baja lesz önnek e szegény fiuval, nem sokáig húzza; hanem derék fickó volt, jobb lesz neki itt halni meg, mint künn a fagyos göröngyökön.

Az öreg lehorgasztá fejét.

— Nem szolgált önnek fia a régi zászlók alatt?

— Nem, én magam voltam ott trombitás a 3-ik zuáv ezrednél.

— Ő is épen az volt a turkóknál. Ma fujta az utolsó rohamot!

— És mint fujta! Már felbukott, de a trombitát még mindig fujta erősen és dühösen, míg a többiek. . . .

— Derék fiu volt, — ismétlé csendesen a volt trombitás. Legyenek nyugodtan felőle. Ha meghal, mint hős hal meg, ha pedig magához tér: lesz aki kívánságát teljesítse.

— Köszönet bajtárs! . . .

kötés nélkül járó kamat többé nem 6%, hanem 5%, — amiből önként következik, hogy az egyenesadó-hátrálékok (úgyszintén a törvényhatósági útdadó-hátrálékok) után évnegyedenkint járó késedelmi kamatok is most már nem 6%-el, hanem csak 5%-el számíthatók.

Ragadós száj- és körömfájás. Nyiregyházán, mint a Bp. Hl.-nak sürgönyzik, a szarvasmarhák között ragadós száj- és körömfájás ütött ki; azért a várost állategészségügyi zár alá helyezték.

Hírek a nagyvilágból.

Ferenc Ferdinánd fhg., várományos trónörökös, Dél-Tirólban tartózkodik és ott is marad, míg régi egészségét vissza nem nyeri.

Ferdinánd, bolgár fejedelem, f. hó 12-én tartotta ünnepies bevonulását székes fővárosába, Szófiába. Az egész lakosság talpon volt. A közönség, midőn megpillantotta fejedelmét, hangos hurra-kiáltásokban tört ki. Az utcák föl voltak lobogóva. A katonai helyőrség összes csapatai díszben, zászlókkal és zenével vonultak ki.

Zichy Jenő grófot, az ősmagyarok lakóhelyeinek kinyomozása céljából Ázsiában járt s most hazatérőben lévő expedíció vezetőjét, Miklós cár Szt.-Péterváron, peterhofi kastélyában, kihallgatáson fogadta. A cár e kihallgatás alkalmával, mely 40 percig tartott, a gróf iránt véghetetlenül kegyes volt.

Az örök békeről. Fókai Mór dr., koszorús költőnk, Brüsszelben az ott üléselő béke-kongresszuson, mint a magyar országgyűlés képviselője, a f. hó 14-iki ülés alkalmával nagy hatású beszédet mondott. Beszédéből izlelítőül közöljük a következő, épp oly szép, mint igaz részletet: »A nagyhatalmak (a kicsik nemkülönben) egy negyedszázad óta egyebet sem tesznek, mint hogy tul akarják egymást szárnyalni lázas hadikészülődésekkel. E készülődések már százhusz milliárd frankjában vannak Európának ebben a negyedszázadban. És ezt a 120 milliárd frankot beleölték erődívenyekbe, belefektették a tenger Leviathanjaiba, ágyukba, puskákba, töltényekkel és konzervekkel telt raktárakba. — és megették. Mily jólétet lehetne árasztani ezzel a rengeteg összeggel! Hány millió szerencsétlennek a nyomorát lehetne ezzel enyhíteni! Ezzel az összeggel új városrészeket lehetne építeni a munkások számára, kórházakat és menedékhelyeket emelni gyermekek és a nyomor fiai részére; gyarmatokat alapítani, ápolni a vallásoságot és a humanizmust, a legmagasabb fokra fejleszteni a tudományt és a művészetet; folyamokat szabályozni, iskolákat adni a népek, tirthetővé tenni a munkássztyályok helyzetét, megakadályozni az amerikai kivándorlást — s főképp leszállítani az adókat. Ezzel sz összeggel egész Európát paradicsommá lehetne változtatni. S mind ennek az ellenkezője történik!»

Béke-kongresszus Budapest. A Brüsszelben tartott, úgynevezett »interparlamentáris kongresszus«, melyen Európa összes államainak törvényhozó testületei egy-két kiküldött taggal képviselve voltak, a román képviselők minden erőlködése dacára is elhatározták, hogy jövő évi tanácskozásukat Budapestben fogják megtartani.

könyökére emelkedett s a roncsolt fő vérző vónásaiban az atya fiára ismert.

— Péter! Péter! hebegé megkövülve.

A gyertya égő cseppjei végig folytak az öreg ujjain, anélkül, hogy észrevenné azokat. Ott állott mozdulatlanul tétveg szemekkel nézve a fiura, kit titokban annyiszor megsíratott . . .

A sebesült is fölsimerte.

— Bocsánat! . . . Atyám bocsánat! Nyugé kezeit összetéve.

Az öreg fájdalomában szóhoz sem birt jutni.

— Bocsánat atyám, bocsáss meg! Ismétlé a szerencsétlen, — rossz voltam életemben, de becsületesen halok meg.

Az öreg még mindig hallgatott.

A sebesült feje a párnára hanyatlott, de hirtelen forró cseppeket érzett arcára hullani.

Az apa sirt. Könyei lemossák a fiu sáros homlokát, mintha második kereszttség szent cseppjei hullanának arra.

Majd lekasztván a szegről a katona érmet, mely annyi éven át függött a falon a kereszt alatt, a fiu mellére függeszté.

A haldokló halvány arcán az idvezülés sugari vonaglottak végig s reszkető kezeivel ajkához emelve az érmet suttogá:

— Köszönöm atyám!

— És kilehelte lelkét

— Káplár! Olvassa a névsort!

A fölkelő nap vörös sugari végig ömlenek a véres, megtizedelt csapaton.

— Aubert!

— Jelen!

A kolera az orosz-galicziai határon átlépett Lengyelországba. Przemiszlől jelentik, hogy az ott állomásozó ezredekben 60 koleraszerű eset fordul elő.

Hírek az országból.

Öfelsége a király ma tölti be áldásos életének 65. évét. A »legalkotmányosabb« király születésnapját, mint a multban tenni szokták, ma is hódolatos tisztelettel, alattvalói hú odaadással ünneplik meg Magyarországon. Egy szívve forrad ma az egész nemzet s hő imát küld a királyok királyához kérve: hogy Öfelségét még hosszú élettel, dicsőséges uralkodással áldja meg. »Lelje népe boldogságán örömet — Hfr, szerencse koszoruzza szent fejét!«

Samassa József dr., egri érsek, körlevelet intézett egyházmegyéjének papságához, hogy az egyházpoltikai törvények életbeléptetése alkalmából követendő eljárás irányában tájékoztatást nyújtson. Samassa érsek az egyházpoltikai törvények tiszteletben tartása mellett foglalt állást. Körlevelében, a hazafias állásfoglalás mellett, lelkeré köti egyházmegyei papságának, hogy egyházi kötelességeiket buzgón teljesítsék, tartsák föl tekintélyüket, amit, úgymond, »életüknek feddhetetlenségével és őnzellen honszeretetéük következtében érhetnek el. Végül kimondja a törvény, hogy »a hívek aggodalom nélkül tehetnek eleget a törvény rendeleteinek.«

Külömfélék.

(Ünnepies istentisztelet.) Öfelsége a király születésnapja alkalmából ma d. e. 9¹/₂ órakor a róm. kat. templomban, 10 órakor pedig a g. k. templomban ünnepies istentisztelet lesz. A vármegyei tisztkara mind a két templomban testületileg fog megjelenni.

(Személyi hírek.) Darányi Ignác dr., országos képviselő s egyszersmind a képviselőház alelnöke, Tátrafüredről jöve, a mult hétfőn este városunkba érkezett s Dókus Gyula és neje ömeltóságának volt szivesen látott vendége. Másnap látogatásokat tett Molnár István főispán és Dókus József ömeltóságainál; később Czékere kocsizott Boronkay Károly kedves rokona látogatására. A Magyar Szent Korona Országos Vörös-Kereszt-Egyesületének főgondnoki minőségében tisztelkedett Ambrózy Nándorné önagyaságánál, úgy is mint a Vörös-Kereszt-Egyesület zempléni fiókjának társ-elnökénél. A délutáni gyorsvonattal Ujhelyből Budapestre utazott. — Seyfried József törvényészi elnök, az elmúlt héten szabadságáról hazatért és hivatala vezetését átvette. — Spillenberger István, honvédelemügyi kir. ministeri számtanácsos, szabadság idejének élvezése céljából S.-A.-Ujhelybe érkezett. — A minorita-rendnek vármegyénk területén lévő imregi társházához t. Schmiedmayer Antalt választották meg a ház fejévé. — Györi Gyula, ki ezelőtt harmad éve ujhelyi piaristatanár volt, a pápai ev. rel. főgimnáziumhoz választatott meg rendes tanárrá. — Schwarcs Lajos, ifju zongoraművész, kedves földink, Párizsból Ujhelybe, szülővárosába, ér-

— Jelen! szolt egy gyöngé hang.

Minden szem a trombitás felé fordult.

Az öreg Lorrain állott ott ölmos, száraz szemekkel fia ruhájába öltözve.

— Nevem Lorrain, a 3-ik zuáv ezred egykori trombitása! Fiamat megölte az ellenség, én fogom helyettesíteni.

A kapitány szó nélkül tisztelgett a veterán előtt s a névsort tovább olvassák.

— Előre!

Az ellenség nagy erővel szoritotta össze a kis csapatot.

— Előre!

A trombita rohamra szolt.

A katona lelkén valami rémitő, romboló borzadás fut végig.

A borzasztó, a kétségbejítő, a vérszomjas düh kiáltása ez!

A turkók vadul, a bosszútól részegen, ellenállhatatlanul rohannak előre.

Az öreg Lorrain is velük. Mintha nem is lábai vinnék, rohan előre, ajkain a trombitával fujja a rohamot szünet nélkül.

— Száján kibugygyan a vér, szemei kidülednek, halántéka lüktet

Rohan, mindig örültebben fujva a rohamot. Jobb karját elhordja a golyó, balkezebe fogja a trombitát. A másik golyó combján furódik át, tovább hatol, — végre egy sziven találja s elesik ott, épen azon a helyen, hol néhány órával előbb fia rogyott össze

V. J.

kezett, tizenhét éve nem látott rokonainak látogatására. Meghívás következtében Budapestre fog utazni, hogy ott koncertet adjon a Redit zene-termét látogató közönségnek.

(István-napja.) Szeretett főispánunk, Molnár István ömeltósága, f. hó 20-án üli névnapjának 69-ik évfordulóját. Mint minden évben, most is testületileg fog ellátogatni a vármegye tisztkara Kelecseny-be, hogy élőszoval adjon kifejezést a tiszteletnek, szeretetnek, a legőszintébb jókívánatoknak, mikkel főispánja iránt viseltetik. A kelecsenyi kastély, ez a magyaros vendégszeretetéről vármegyeszerte ösmert kedves hely, István-király napján, bizonyára ez idén is viszont fogja látni úgy a hivatalos, mint a nem hivatalos vármegyének színét-javát. Indítatva érezzük magunkat arra, hogy mindazok nevében, kik István-napján egy vagy más ok miatt, mint tenni szeretették volna, személyesen onmaguk nem tolmácsolhatják érzelmeiket, már most, ugyszólván István-napja vilájján, kifejezést adjunk a legőszintébb szerencsekívánatoknak. »Honos habet onus.« Kívánjuk, hogy ömeltósága, fiatalos erejében, a hivatalával járó terhet még sokáig ne érezze.

(Búcsú) A Nagy-Boldogasszony-napi búcsút a kegyesrendiek templomban f. hó 15-én a szokásos szertartásokkal tartatott meg. Az ünnepnapra, mint máskor, úgy ez idén is, helyből és vidékről ezernyi hívó gyült együvé, hogy résztvegyen az ünnepi átátosságokon.

(Vályi István temetése.) Vályi István kir. közjegyzőt, kinek f. hó 9-én bekövetkezett haláláról lapunk ma egy heti számában megemlékezünk, f. hó 12-én délután temették el a Klastromutcai halottas házból. A nagy kiterjedésű család tagjai, rokonsága, barátok, tisztelők és ismerősök helyből és vidékről réglátott nagyszámmal gyűltek együvé, hogy az érdemes férfiu végtisztesség tételén jelen legyenek. A keskeny udvar, hol a szebbnél-szebb drága koszoruktól lepott aranyos ércokporsó ravatalra volt helyezve, igen szűknek bizonyult arra, hogy befogadhassa az uri közönséget, melynek sorában ott láttuk Molnár István főispán, Dókus József, Chyzer Kornél miniszteri tanácsos, Hammersberg Jenő kuriai bíró, Dókus Ernő országos képviselő és Dókus Gyula főjegyző ömeltóságait, Matolai Etele alispánt a vármegyei tisztkaral stb. — A temetés szertartását a család rokona, Szőgyényi Jenő, berczeli plébános két káplán asistenciájával teljesítette, minek plébeztével a koporsót, mely körül nyolc díszbe öltözött vármegyei hajdu állt díszőrséget, halottas kocsiára téve, örök pihenőhelyére, a róm. kat. temetőbe kísérték, s ott általános részvét közt átadták a sir éjjelének. Az örök világosság fényeskedjék neki!

(Katonai átvonulások.) A multkoriban már említettük, hogy e hó folyamán Ujhelyben nagyobb szabásu katonai átvonulások lesznek. Ma erről már részletesebb irhatunk, nevezetesen, hogy f. hó 22-én a cs. és kir. 29-ik gyalogdandár törzse, a 65-ik gy. ezred törzse és 1., 2., 4-ik zászlóaljja és a 61-ik hadtest-tüzérezred két útege, összesen 58 tisztt és 1134 legény fog a déli órákban városunkba érkezni. Innen másnap reggel masiroznak Kassa felé, hogy a Hidas-Németi környéken végbemenő gyakorlatokon résztvegyenek. — Az itt állomásozó honvédzászlóaljnak 500 lönyit tartalékos legénysége 21-én vonul be és Ujhelyben maradnak szept. 4-ig, amikor aztán Miskolczra mennek dandárgyakorlatokra.

(Aratás eredménye.) Közép-Hegyalján, írja levelezőnk, az aratás már teljesen véget ért. Ugy az ősz, mint a tavaszi termények fedél alá, vagy asztagokba kerültek. Az aratás általában jónak mondható, mert holdankint termett átlag 15—20 kereszt, s egy-egy kereszt 50—60 klgm. szemet adott. A tavaszi vetemények is nagyon szépek. Paszuly, krumpli van elég, sőt a tengerik is oly szépek, aminők már évek óta nem voltak Gyümölcs aránylag kevés van, de alma helyenkint szépen mutatkozik. Időjárásunk száraz,*) ami miatt a szántás meg van nehezítve.

(Tájékoztatásul.) Lapunk szerkesztőjének kezdesére és kiváló szakérők közreműködésével nagybecsűnek ígérkező irodalmi vállalatot szándékozunk még ez év folyamán megindítani. A vállalat 25 kros, havonkint legalább is két ívre terjedő füzetekben jelenik meg. Az első (az októberi) füzet, ha a t. közönség és a t. vármegye irányadó köreinek érdeklődése s pártfogása lehetővé teszi, már a jövő hónapban sajtó alá kerül és mutatoul bárkinek is, ha kívánni fogja, megküldetik. A füzetes irodalmi vállalatnak címe, mely irányát is kifejezi, ez lesz: »Adalékok Zemplén-vármegye történetéhez.« — Legközelebb bő tájékoztást nyújt az »Adalékok« előfizetésére vonatkozó felhívás, melyet a »Zemplén« t. közönségének előre is igen becses figyelmébe ajánlunk. — A »Zemplén« kiadóhivatala.

*) Nálunk még hűvös is. A hőmérő délutánonkint 12—14 R. fokot mutat, úgy, hogy egészen jól fellik az ősz kabát.

(Villamos világítás.) Ujhelyben tudvalevőleg részvénytársaság fogja létesíteni a villamos világítást. A részvényesek e hó 14-én alakultak társasággá s ezen az első közgyűlésükön elfogadták a felolvasott alapszabályokat, majd megválasztották a társaság elnökét, az igazgatóságot és a felügyelőbizottságot a következő eredménnyel: elnökigazgató lett *Dókus Gyula*; igazgatósági tagok: *Ambrózy Nándor*, *Haas Fülöp*, *Halasz József*, *Hornyay Béla dr.*, *Hönsch Dezső*, *Meczner Gyula*, *Nagy Armin dr.*, *Schön Sándor*, *Szentgyörgyi Vilmos* és *Zinner Henrik*, — felügyelőbizottsági tagok: *Dókus Mihály*, *Grosz Vilmos*, *Nyomárkay Ödön dr.* és *Pataky Miklós*.

(Szinészet.) Az ujhelyi színházat a folyó évben már aligha fogják átalakítani. Ez a nagyobb költségekkel járó munka előreláthatólag a jövő évre marad. Ezt onnan is következtetjük, hogy *Kövessy Albert*, körünkben is előnyösen ismert színművész, ujonnan alakítandó társulattal engedelmet nyert, hogy itt okt. 1-től előadásokat tarthasson.

(Iparos tanulók munkakiállítás.) A s.-a. ujhelyi alt. ipartestület folyó hó 25-én, a Tornacsarnok-ban, kiállítás rendez az iparos tanulók munkáiból. A kiállításra eddig, több mint 140 db. tárgyat jelentettek be, s így ez az alkalom a mutévit is felülhaladja. Az ipartestület lapunk útján is fölkéri a közönséget, hogy a mához egy hétre vasárnap délután 2—4 óráig nyitva lévő kiállítást, megtekinteni s a közérdeklődést ilymódon fokozni szíveskedjék.

(Öngyilkosság.) Ádám Mihály ujhelyi származásu 23 éves ifju, háziszolga a Behyna-Testvérek kereskedő cégénél, tegnap déltájban, a boltból kicsent 9 mm. kaliberes buldog-revolverből az épület lépcsőházában mellbe lötte magát. Még élve szállították a kórházba, sebe azonban halálos, mert a golyó tüdején keresztül hatolt. A boldogtalannak mára volt kitüzve a lakodalma; de mert hogy az ahhozvaló költséget nem tudta előteremteni, végső kétségbeesésében követte el szörnyű tettét.

(Végzetes szerencsétlenség.) Ma egy hete halálos végű szerencsétlenség színhelye volt a honvédlaktanyával szemben lévő, Kálmán Sámuel tulajdonát képező, úgynevezett »kantin« korcsma. Délelőtt 9 óra tájban *Krébner Gusztáv*, szatmári származásu ács, a Zombory János ujhelyi építőmester pallérja, továbbá *Balász János*, szintén Zomboryal munkafelügyelő, betértek egy pohár sörre az utcai korcsmaszobába. Sörözgetés közben érkezett a korcsmába a vadászatról hazatérő *F. E. és Herschbó Pál*, ez utóbbi mesterségére nézve szabó, szabad óráiban vadász és az ujhelyi vadásztársaság »vadőr«-je. *Követte őket Spiczuli János* honvéd-puskaműve, *Joizú beszégetés* közben *Spiczuli* valami fegyvert megmutatni a laktanyában lévő lakására hívta *F. E.-t*, s kíváncsi lévén erre *Herschbó* is, velük ment. Mielőtt azonban a korcsmából kiléptek volna, kétszöví Lankaszter-fegyverét, melynek egyik csövében foglósörrel töltött patron volt, a korcsma-ban egy lócán lefektetve hagyta. Kimenetele után alig telt el egy-két perc, mikor *Moravecz Vencelnek Lajos* nevű tíz éves fia, ki a harmadik szomszédban lakik, a korcsmába vetődött s látván a lócán heverő fegyvert, csupa merő pajkosságból egyik kakasát, úgy iektetett helyzetében, felhúzta, majd megnyomta a ravaszt s abban a pillanatban eldördült a lövés és olyan végzetesen, hogy az egész töltés, a fegyver csövétől alig két lépésnyire az áruasztal mellett, s a fiú felé háttal álló *Krébner Gusztáv* bal térdébe fúródott. A szerencsétlenség színhelyére rögtön sokan gyűltek együvé s úgy ahogy tudták, sebeit bekötötték, majd előhívták *Nyomárkay Ödön dr.* és *Stern Armin dr.* orvosokat s megjött *Barthos* főszolgabíró és *Schmidt* rendőrtanáchos is, kik a helyszínén a sérült, a részesekek és tanuk kihallgatásával az előnyomozást megejtve, a sebesültet hordozó ágyon a közkórházba szállították. Ott szomorúan konstátálták, hogy a sebesülés, mely az egész térdkalácsot széjjel roncsolta, annyira súlyos, hogy csak amputációval lehet segíteni; de mert lába elvesztésébe *Krébner* semmi szín alatt belenyugodni nem akart, sérülése rohamosan súlyosbodott, úgyannyira, hogy szegény kedden reggelre nagy kinok között kisenvedett. A becsületes, szorgalmas és szakmájában kitűnő fiatal ember esete nagy sajnálatot és részvétet keltett mindenél. A gondatlan szabó ellen, kinek fegyver helyett inkább tű illenék a kezébe, a feynyitő eljárást megindították.

(A »Zemplén« fekete táblája.) A Homonnára érkező fogatok tulajdonosai hétfőnként a város szélén azon nem épen kellemes helyzetbe jutnak, hogy a piaci helypénzszedők már itt feltartóztatják őket s szekereiket megmotozzák. A helypénz biztosítását célzó eme eljárás ellen — bár a piaci helypénz csakis a helyszínén szedhető — még nem volna kifogásunk, ha azok a szegény emberek, kiket talán épen csak valamely bírói idézés, vagy más kötelesség szólít a városba, avagy épen bevásárlás céljából rándulnak be, színtén nem volnának kénytelenek üres fogataik után a szedők által sommásan rájuk rótt

piculát lefizetni. Mi által egyrészt a rókáról két bőr nyuzatik, másrészt pedig nem egyszer a készületlen paraszt kapkodni, s e miatt 3—4 mögötte jövő fogat megállani s várakozni kénytelen. Miután tudomásunk szerint Homonnán kövezetvám nem létezik s ily eljárásnak már jogi alapja sem lehet: ezt, valamint a helypénz-tariffának a város végén leendő kifüggesztését melegen ajánljuk a városi rendőrhatalóság figyelmébe. Cs.

(Helyreigazítás.) Riporterünk téves információja nyomán közöltük lapunk ma egy hetes számában, hogy *Fakabfalvi József* vasúti gyári munkás, öngyilkossági szándékából gyufaoldatot akart inni, *Fakabfalvi József* vasúti állomási segédraktárnok — és nem munkás — szeszkesztőségünkben megjelenvén, elmondotta, hogy ő készített ugyan háznál gyufaoldatot, amelyből bizonyos perpatvar támadt, azt azonban az elszaporodott patkányok irtására szánta és eszeágában se volt és nem is gondol, hogy elemészse magát. A dolog illetén allása szerint szives készséggel adunk tért a helyreigazításnak.

(Lopott libák.) Huszonegy darab gazdátlan libája van most az ujhelyi rendőrségnek, melyet egy paraszt kinézésű gulyás ember Sárospatok felől a réteken Ujhely felé hajtott s amikor itt kérdőre vonták, megugrott. A libák e szerint valószínűleg lopottak.

(Elgázolta a vonat.) A Tarczal és Szerencs között közlekedő 3404. számú személyvonat f. hó 4-én éjjel, 10¹/₂ órakor, a tarczali pályához közelében elgázolta *Illés István* tarczali lakost. A halál rögtön bekövetkezett, mert a szerencsétlennek fején s lábán ment át a vonat. *Illés* gyilkosság miatt már két ízben szenvedett fegyűzbüntetést, emiatt került minden ember s teljes szegénységben, lehet mondani, hogy nyomorban élt. Több, mint valószínű, hogy öngyilkosság szándékából feküdt a fonat elé. r. l.

(Esküvő.) *Tegze Mihály*, bodrog-olaszú gk. kántor-tanító, ma egy hete esküdt örök hűséget *Egreczky Helénnek*. Esküvő után a násznép pazarul felterített asztalokhoz ült, hol vig poharozás közt szebbnél-szebb felköszöntők hangzottak az új házaspárra. r. l.

(Vadászat.) Augusztus 15-én a nyul-vadra nézve is felszabadult a tilalom. Leveles haraszt-nak szelében, vagy letarolt vetések megsejtyés és keresztül-kasul megindult a vadászat. . . . Jól van-e ez így? Nem vitatkozunk. Amíg nem dördül el az utolsó ágyú; míg az örök béke hiradását csöveikben olajjaggal nem vizik el az összes emberiség hajlékaihoz a galambok: addig a vadászat jogosultsága ellen szava senkinek sem lehet. A teremtés ura az ember. Hasznára elragadhatja a világot, meleg élesztesre levághatja az erdők fáját, felturhatja a földet, kiaknázhhatja a föld mélyét. Az isten rendelte el: »Ember te ur vagy mindenek fölött!« Hadd döbbenjen a fegyver, hadd hulljon a vad. Üdvözöljük a vadászokat. És mikor üdvözöljük őket, indokoljuk azt is, miért adtuk cikkelyünknek címül a vadászatot? Azért adtuk, mert napjaink gondolkodásához, divatjához képest a vadászatot, ezt a nemes passziót, fokozni kell. Miért? Más okokat felesleges felsorolni, elég a férfiaság, bátorság és az egészség fokozása, de amellet fontos a községek és vadászterületek bérlőinek érdeke is. Egyik helyen a bér jutányos a másik helyen drága. De legyen jutányos, vagy drága, sok község nem védi a vadállományt, nem védi a vadásztársaságok érdekeit. Mi következik ebből? Egy részről az, hogy a községek nem kapnak elegendő bért a vadászterületért, másrésztől az, hogy a vadállomány pusztul. A vadásznak célja a vadászat, nem pedig a vadpusztítás. Mi történik most? A vadásztársulatok az egész országban kibérlik a vadászterületeket, kiadják a vadászejjegyeket s a lesipuskások az igazi vadász elől elűzik a vadakat. . . . Ez pedig az igazi vadászra nézve bosszantó. Még egyszer mondunk a passzióntus vadászoknak »vívát«-ot, a lesipuskásoknak pedig »peredet«-ot! Bm. L.

(Új jegyző.) *Vámos-Ujfalu* nagy községben a maga után jó emlékezetet hagyott *Teörzsök Endre* halálával megüresedett jegyzői állást folyó hó 10-én töltötték be. A 400 ftos évi fizetéses állomásra nem kevesebb, mint tizenöt okl. jegyző pályázott, kik közül a főszolgabíró *Leffler Józsefet*, *Tóth Miklóst*, *Bohácsy Kálmánt* és *Rakmányi Jánost* jelölte ki. Szavazásra azonban nem került a dolog, mert a választók közfelkiáltással *Tóth Miklóst*, *Tolcsva* város kedvelt aljegyzőjét, választották meg. Az új jegyző a hivatali esküt nyomban letette. r. l.

(Ötszörös papi jubileum.) Kis-Szeben római katolikus hívei ritka szép ünnepnek voltak tanui augusztus 4-én. E napon — mint a Felső-Magyarországnak írják — öt pap, kik közül kettő vár megyénkben parókus, egyszerre ünnepelte lelkészkedésének negyedszázados fordulóját, u. m. *Lehocskó András* z. színnai lelkész, aki a főoltáron misézett, *Katinszky Géza*, a kassai római katolikus tanítóképző igazgatója, *Szkárosy István* fricsi lelkész, *Lahocsinszky Adolf* n.-tárkányi lelkész és *Harcvár Péter* kis-szebeni lelkész, utóbbiak a tem-lom mellékoltáránál miséztek.

(A toronyai fürdőben.) Ujhelyi és vidéki fiatalemberek ma egy hete igen sikerült táncmulatságot rendeztek a toronyai fürdőben, hol Ujhely város intelligenciája is szép számmal volt képviselve. A mulatság tiszta jövedelmét a toronyai kisededovónak fogják juttatni. A zenét *Illés Aladár* zenekara szolgáltatta, még pedig lankadatlantartással a késő éjjeli órákig. A mulatságon résztvettek abbéli kívánatoknak adtak kifejezést: bárcsak minél gyakrabban ismétlődne az ilyen jól sikerült murik Toronyán! s—d.

(Tüzek.) *Gálszécsről* írja levelezőink: A jelen év Gálszécsre nézve nagyon szerencsétlen. Alig mulik el hét, hogy kisebb-nagyobb baj, vagy szerencsétlenség ne történnék nálunk. A kisebb bal-eseteket nem is említve, volt itt az idén gyermekgyilkosság, vízbefulás, emberölés, zivatar jégesővel, ember- és házégés s az ég tudja mi minden más baj még. F. hó 13-án éjjeli egy órakor pedig ismét tűz ütött ki a fútca keleti részén. Ebben a szerencsétlenségben csak az a szerencse, hogy teljes szélcsend volt, különben a multkorhoz hasonló, vagy talán még annál is nagyobb szerencsétlenség származhatott volna, mert az utcának ez a része nagyon keskeny és itt a házak is nagyon sűrűn vannak egymás mellé építve. A tűz *Kassay Lajos* cipész-mester egyik házában tört ki, — és míg az emberek álmaikból felocsudtak, meggyulladt a másik is és az azokkal szomszédos *Schvarcz Ignác dr.* háza, melynek teteje szintén leégett. *Schvarczék*nak a tehenük is, melyet a cselédek az istállóban feledtek, annyira összeégett, hogy le kellett vágatni; továbbá beégett a kamarájuk is, hol nagymennyiségű élelmi cikk semmisült meg. A tűz keletkezésének oka, tekintve azt, hogy oly késő éjjel és éppen az istálló felett kezdett égni, valószínű hogy gyújtogatás vagy valamely szerelmes párnak a gondatlansága. Levelezőnk megemlíti, hogy az azelőtt két héttel alakult tűzoltóegyesület működésének már is volt eredménye, mert a fiatal egyesület tagjai, bár ha nem is valami nagyon szakszerűen, de igyekezettel és nagy kitartással működtek közre a tűz elfojtásában. A városi elüljáróság azonban kiléphetne fősvénységéből, a vízpuskákra szerezhetne új tömlőket és kijavíthatná a kis vízpuskát is. Igen jóknak bizonyultak a *Fábry Béla* gyógyszerész és *Kemény Dezső dr.* kézi vízpuskái és nem lehet eléggé ajánlani, hogy legalább a gazdagabb háztulajdonosok mindegyike szerezzen magának egy-egy ilyen vízpuskát. Áruk minőség szerint 12—15 ft, tehát oly csekély, hogy bárki is nagyobb megeröltetés nélkül megszerezheti r. l. — *Tokajból* írja levelezőnk: A helybeli szerűskertben, többek között, a *L. Nagy András* és *Tsa cséplő-gépe* is működött. F. hó 6-án, éppen délben, a Szombati László géplés alatt levő buzaasztagja tüzet fogott s teljesen elhamvadt. Dacára az erős szélnek a szomszédos kazlakat és a cséplőgépet sikerült megmenteni. A tüzet, minden valószínűség szerint, a tüszekrényből kirepült szikra okozhatta. Az elégett asztag tűzkár ellen biztosítva volt. r. l. — *Vásárhely* községben, írja tudósítónk, e hó 11-én, este 11 órakor, az özv. *Magyar Istvánné* lakóháza kigyult, s rövid pár perc alatt az egész tető hamuvá lett. A szerencsétlen család már aludt, s alig volt idejük a kimenekülésre. Szerencsére szélcsend volt s ennek köszönhető, hogy a szalmával fedett egész házsor földig nem égett és a szomszédok jóságának, hogy a házban levő ingóságok legnagyobb részét kimentették. Ennek dacára a kár aránylag igen nagy, mert a szegény özvegy tanítóné, ki a maga s a négy kiskoru árvája életét évi *nyolcnyolc* forintnyi nyugdíjából tengeti. A nyomok arra vallanak, hogy a tűz oka gyújtás volt. Vajha az özvegy tanítónének nyomorult helyzete a segíteni bíró jó embereket könyörületre indítaná. r. l.

(Huszárok gyakorlata.) Tokajból írják: A 10. huszárezrednek 2. és 3. százada időzött városunkban négy napon át. A Bodrog folyón naponta lovas uszógyakorlatokat végeztek. Az érdekes látványosságot, mely a két partszélen térdig érő iszap miatt úgy lóra, mint katonára nézve nagyon fásasztó volt, mindig egész sereg ember nézte. r. l.

(Nagyreményű csemete.) *Kajnok János* az ő szüleinek egyetlen fia volt. Ugy bántak vele, mint a himes tojással, még a fujó széltől is féltették. Az édes anyja majomszeretettel dédelgette az ő szerelmes magzatját. Ha eljött a dél, hangos volt az utca, annyira kiabálta: »Jánoska! Gyere haza enni!« Hát még ha valami csinyért, vagy hanyagsáért az iskolában marasztották, »papirgaluskára«, akkor csapott csak ribiliót az ő édes anyja. — Az a tanító! az én egyetlen gyermekemet még éheztetni is meri! Gyere haza édes fiam, egyél, nőni kell a gyereknek! Pedig a *Jánoska* alamuszi macska volt. Sok elveszett toll, írka, írószerszám, mely többé nem találtott, tetetne ellene tanubizonyoságot. Néha ki is sült a turpisság s ha a kemény büntetés miatt otthon panaszt emelt, anyja úgy a hogy volt — méne vele a »nagyaságos prépost urhoz« panasza. Elmult az iskolázás ideje, jöttek a kamasz-évek. Hogy az idő haszonnal teljék, beszegődött pász-

(Villamos világítás.) Ujhelyben tudvalevőleg részvénytársaság fogja létesíteni a villamos világítást. A részvényesek e hó 14-én alakultak társasággá s ezen az első közgyűlésükön elfogadták a felolvasott alapszabályokat, majd megválasztották a társaság elnökét, az igazgatóságot és a felügyelőbizottságot a következő eredménnyel: elnökigazgató lett *Dókus Gyula*; igazgatósági tagok: *Ambrózy Nándor*, *Haas Fülöp*, *Halász József*, *Hornay Béla dr.*, *Hönsch Dezső*, *Meczner Gyula*, *Nagy Armin dr.*, *Schön Sándor*, *Szentgyörgyi Vilmos* és *Zinner Henrik*, — felügyelőbizottsági tagok: *Dókus Mihály*, *Grosz Vilmos*, *Nyomárkay Ödön dr.* és *Pataky Miklós*.

(Szinészet.) Az ujhelyi színházat a folyó évben már aligha fogják átalakítani. Ez a nagyobb költségekkel járó munka előreláthatólag a jövő évre marad. Ezt onnan is következtetjük, hogy *Kövessy Albert*, körünkben is előnyösen ismert színművész, újonnan alakítandó társulatával engedelmet nyert, hogy itt okt. 1-től előadásokat tarthasson.

(Iparos tanulók munkakiállítás.) A s.-a. ujhelyi alt. ipartestület folyó hó 25-én, a „Tornacsarnok“-ban, kiállítást rendez az iparos tanulók munkáiból. A kiállításra eddig, több mint 140 db. tárgyat jelentettek be, s így ez az alkalom a mutévit is felülhaladja. Az ipartestület lapunk útján is fölkéri a közönséget, hogy a mához egy hétre vasárnap délután 2—4 óráig nyitva lévő kiállítást, megtekinteni s a közérdeklődést ilymódon fokozni sziveskedjék.

(Öngyilkosság.) Ádám Mihály ujhelyi származásu 23 éves ifju, háziszolga a Behyna-Testvérek kereskedő cégénél, tegnap déltájban, a boltból kicsent 9 mm. kaliberes buldog-revolverből az épület lépcsőházában mellbe lötte magát. Még élve szállították a kórházba, sebé azonban halálos, mert a golyó tüdején keresztül hatolt. A boldogtalannak mára volt kitüzve a lakodalma; de mert hogy az ahhozvaló költséget nem tudta előteremteni, végső kétségbeesésében követte el szörnyű tettét.

(Végzetes szerencsétlenség.) Ma egy hete halálos végű szerencsétlenség színhelye volt a honvédlaktanyával szemben lévő, Kálmán Sámuel tulajdonát képező, úgynevezett „kantin“ korcsma. Délután 9 óra tájban *Krébner Gusztáv*, szatmári származásu ács, a *Zombory János* ujhelyi építőmester pallérja, továbbá *Balász János*, szintén Zomborynál munkafelügyelő, betértek egy pohár sörre az utcai korcsmazobába. Sörözgetés közben érkezett a korcsmába a vadászatról hazatérő *F. E. és Tereschkó Pál*, ez utóbbi mesterségére nézve szabó, szabad óráiban vadász és az ujhelyi vadásztársaság vadőrje. Következett *Spiczuli János* levéd-puskaműves, Joizú beszélgetés közben *Spiczuli* valami fegyvert megmutatni a laktanyában lévő lakására hívta *F. E.-t*, s kíváncsi lévén erre *Herschko* is, velük ment. Mielőtt azonban a korcsmából kilétek volna, kétszövű Lankaszer-fegyverét, melynek egyik csővében foglósörrel töltött patron volt, a korcsmazóban egy lócán lefektetve hagyta. Kimenetele után alig telt el egy-két perc, mikor *Moravecz Vencelnek Lajos* nevű tíz éves fia, ki a harmadik szomszédban lakik, a korcsmába vetődött s látván a lócán heverő fegyvert, csupa merő pajkosságból egyik kakasát, úgy iektetett helyzetében, felhúzza, majd megnyomta a ravaszt s abban a pillanatban eldördült a lövés és olyan végzetesen, hogy az egész töltés, a fegyver csővétől alig két lépésnyire az áruasztal mellett, s a fiú felé háttal álló *Krébner Gusztáv* bal térdébe fúródott. A szerencsétlenség színhelyére rögtön sokan gyűltek együvé s úgy ahogy tudták, sebeit bekötötték, majd előhívták *Nyomárkay Ödön dr.* és *Stern Armin dr.* orvosokat s megjött *Barthos* főszolgabíró és *Schmidt* rendőrtanáchos is, kik a helyszínén a sérült, a részesekek és tanuk kihallgatásával az előnyomozást megejtve, a sebesültet hordozó ágyon a kózkórházba szállították. Ott szomorúan konstatálták, hogy a sebesülés, mely az egész térdkalácsot széjjel roncsolta, annyira súlyos, hogy csak amputációval lehet segíteni; de mert lába elvesztésébe *Krébner* semmi szín alatt belenyugodni nem akart, sérülése rohamosan súlyosbodott, úgyannyira, hogy szegény kedden reggelre nagy kínok között kiszenvedett. A becsületes, szorgalmas és szakmájában kitűnő fiatal ember esete nagy sajnálatot és részvétet keltett mindenfelé. A gondatlan szabó ellen, kinek fegyver helyett inkább tű illenék a kezébe, a feynyitó eljárást megindították.

(A „Zemplén“ fekete táblája.) A Homonnára érkező fogatok tulajdonosai hétfőnként a város szélén azon nem épen kellemes helyzetbe jutnak, hogy a piaci helypénzszedők már itt feltartóztatják őket s szekereiket megmottozzák. A helypénz biztosítását célzó eme eljárás ellen — bár a piaci helypénz csakis a helyszínén szedhető — még nem volna kifogásunk, ha azok a szegény emberek, kiket talán épen csak valamely bírói idézés, vagy más kötelesség szólít a városba, avagy épen bevásárlás céljából rándulnak be, szintén nem volna nekik kénytelenek őrök fogataik után a szedők által somlisan rájuk rőt

piculát lefizetni. Mi által egyrészt a rókáról két bőr nyuzatik, másrészt pedig nem egyszer a készületlen paraszt kapkodni, s e miatt 3—4 mögötte jövő fogat megállani s várakozni kénytelen. Miután tudomásunk szerint Homonnán közegetvám nem létezik s ily eljárásnak már jogi alapja sem lehet: ezt, valamint a helypénz-tarifának a város végén leendő kifüggesztését melegen ajánljuk a városi rendőrhatalóság figyelmébe. Cs.

(Helyreigazítás.) Riporterünk téves információja nyomán közöltük lapunk ma egy hetes számában, hogy *Jakabfalvi József* vasúti gyári munkás, öngyilkossági szándékából gyufaoldatot akart inni, *Jakabfalvi József* vasúti állomási segédraktárnok — és nem munkás — szeszkesztőségünkben megjelenvén, elmondotta, hogy ő készített ugyan házában gyufaoldatot, amelyből bizonyos perpatvar támadt, azt azonban az elszaporodott patkányok irtására szánta és eszeágában se volt és nem is gondol, hogy elemészszze magát. A dolog illetén állása szerint szives készséggel adunk tért a helyreigazításnak.

(Lopott libák.) Huszonegy darab gazdátlan libája van most az ujhelyi rendőrségnek, melyet egy paraszt kinézésű gulyás ember Sárospatok felől a réteken Ujhely felé hajtott s amikor itt kérdőre vonták, megugrott. A libák e szerint valószínűleg lopottak.

(Elgázolta a vonat.) A Tarczal és Szerencs között közlekedő 3404. számú személyvonat f. hó 4-én éjjel, 10¹/₂ órakor, a tarczali pályaház közelében elgázolta *Illés István* tarczali lakost. A halál rögtön bekövetkezett, mert a szerencsétlenség fején s lábán ment át a vonat. *Illés* gyilkosság miatt már két ízben szenvedett fegyházbüntetést, emiatt került minden ember s teljes szegénységben, lehet mondani, hogy nyomorban élt. Több, mint valószínű, hogy öngyilkosság szándékából feküdt a fonat elé. r. l.

(Esküvő.) *Tegze Mihály*, bodrog-olaszai gk. kántor-tanító, ma egy hete esküdtött örök hűséget *Egreczky Helénnek*. Esküvő után a násznép pazarul felterített asztalokhoz ült, hol vig poharozás közt szebbnél-szebb felköszöntők hangzottak az új házaspárra. r. l.

(Vadászat.) Augusztus 15-én a nyul-vadra nézve is felszabadult a tilalom. Leveles haraszt-nak szelében, vagy letarolt vetések meggyéjén és keresztül-kasul megindult a vadászat. . . . Jól van-e ez így? Nem vitatkozunk. Amíg nem dördül el az utolsó ágyu; míg az örök béke hiradását csőreikben olajággal nem viszik el az összes emberiség hajlékaihoz a galambok: addig a vadászat jogosultsága ellen szava senkinek sem lehet. A teremtés ura az ember. Hasznára elragadhatja a világot, meleg élesztésre levághatja az erdők fáját, felturhatja a földet, kiaknáhatja a föld mélyét. Az isten rendelte el: „Ember te ur vagy mindennek fölött! Hadd dörrenjen a fegyver, hadd hulljon a vad. Üdvözöljük a vadászokat. És mikor üdvözöljük őket, indokoljuk azt is, miért adtuk cikkelyünknek címül a vadászatot? Azért adtuk, mert napjaink gondolkodásához, divatjához képest a vadászatot, ezt a nemes passziót, fokozni kell. Miért? Más okokat felesleges felsorolni, elég a férfiaság, bátorság és az egészség fokozása, de amellet fontos a községek és vadászterületek bérlőinek érdeke is. Egyik helyen a bér jutányos a másik helyen drága. De legyen jutányos, vagy drága, sok község nem védi a vadállományt, nem védi a vadásztársaságok érdekeit. Mi következik ebből? Egy részről az, hogy a községek nem kapnak elegendő bért a vadászterületért, másrésztől az, hogy a vadállomány pusztul. A vadász-nak célja a vadászat, nem pedig a vadpusztítás. Mi történik most? A vadásztársulatok az egész országban kibérlik a vadászterületeket, kiadják a vadászjegyeket s a lesipuskások az igazi vadász elől elűzik a vadakat. . . . Ez pedig az igazi vadászra nézve bosszantó. Még egyszer mondunk a passzióntus vadászoknak „vívát-ot, a lesi puszkásoknak pedig „peredt-ot! Bm. L.

(Új jegyző.) *Vámos-Ujfalu* nagy községben a maga után jó emlékezetet hagyott *Teórszki Endre* halálával megüresedett jegyzői állást folyó hó 10-én töltötték be. A 400 ftos évi fizetéses állomásra nem kevesebb, mint tizenöt ökl. jegyző pályázott, kik közül a főszolgabíró *Leffler Józsefet*, *Tóth Miklóst*, *Bohácsy Kálmánt* és *Rakmányi Jánost* jelölte ki. Szavazásra azonban nem került a dolog, mert a választók közfelkiáltással *Tóth Miklóst*, *Tolcsva* város kedvelt aljegyzőjét, választották meg. Az új jegyző a hivatali esküt nyomban letette. r. l.

(Ötszörös papi jubileum.) Kis-Szeben római katolikus hívei ritka szép ünnepnek voltak tanui augusztus 4-én. E napon — mint a Felső-Magyarországnak írják — öt pap, kik közül kettő vár megyénkben parókus, egyszerre ünnepelte lelkészkedésének negyedszázados fordulóját, u. m. *Lehoczky* *András* z. szinai lelkész, aki a főoltáron misézett, *Katinszky Géza*, a kassai római katolikus tanítóképző igazgatója, *Szkárosy István* fricsi lelkész, *Lahocsinszky Adolf* n.-tárkányi lelkész és *Harcvár Péter* kis-szebeni lelkész, utóbbiak a templom mellékoltárainál miséztek.

(A toronyai fürdőben.) Ujhelyi és vidéki fiatal emberek ma egy hete igen sikerült táncmulatságot rendeztek a toronyai fürdőben, hol Ujhely város intelligenciája is szép számmal volt képviselve. A mulatság tiszta jóvedelmét a toronyai kisedovónak fogják juttatni. A zenét *Illés Aladár* zenekara szolgáltatta, még pedig lankadatlán kitartással a késő éjjeli órákig. A mulatságon résztvettek abbéli kívánságuknak adtak kifejezést: bárcsak minél gyakrabban ismétlődne az ilyen jól sikerült murik Toronyán! s—d.

(Tüzek.) *Gálszecséről* írja levelezőnk: A jelen év Gálszecsre nézve nagyon szerencsétlen. Alig mulik el hét, hogy kisebb-nagyobb baj, vagy szerencsétlenség ne történne nálunk. A kisebb bal-eseteket nem is említve, volt itt az idén gyermekgyilkosság, vízbefulás, emberölés, zivatar jégesővel, ember- és házégés s az ég tudja mi minden más baj még. F. hó 13-án éjjeli egy órakor pedig ismét tűz ütött ki a főutca keleti részén. Ebben a szerencsétlenségben csak az a szerencse, hogy teljes szélcsend volt, különben a multkorhoz hasonló, vagy talán még annál is nagyobb szerencsétlenség származhatott volna, mert az utcának ez a része nagyon keskeny és itt a házak is nagyon sűrűn vannak egymás mellé építve. A tűz *Kassay Lajos* cipész-mester egyik házában tört ki, — és míg az emberek álmaikból felocsudtak, meggyulladt a másik is és az azokkal szomszédos *Schvarcz Ignác dr.* háza, melynek teteje szintén leégett. *Schvarcz* néknak a tehenük is, melyet a cselédek az istállóban feledtek, annyira összeégett, hogy le kellett vágatni; továbbá beégett a kamarájuk is, hol nagymennyiségű élelmi cikk semmisült meg. A tűz keletkezésének oka, tekintve azt, hogy oly késő éjjel és éppen az istálló felett kezdett égni, valószínű hogy gyújtogatás vagy valamely szerelmes párnak a gondatlansága. Levelezőnk megemlíti, hogy az azelőtt két héttel alakult tűzoltóegyesület működésének már is volt eredménye, mert a fiatal egyesület tagjai, bár ha nem is valami nagyon szakszerűen, de igyekezettel és nagy kitartással működtek közre a tűz elfojtásában. A városi elüljáróság azonban kiléphetne fősvénységéből, a vizipuskákra szerezhetne új tömlőket és kijavíthatná a kis vizipuskát is. Igen jóknak bizonyultak a *Fábry Béla* gyógyszerész és *Kemény Dezső dr.* kézi vizipuskáik és nem lehet eléggé ajánlani, hogy legalább a gazdagabb háztulajdonosok mindegyike szerezzen magának egy-egy ilyen vizipuskát. Áruk minőség szerint 12—15 ft, tehát oly csekély, hogy bárki is nagyobb megerőltetés nélkül megszerezheti r. l. — *Tokajból* írja levelezőnk: A helybeli szerűkertben, többek között, a *L. Nagy András* és *Tsa cséplő-gépe* is működött. F. hó 6-án, éppen délben, a Szombati László géplés alatt levő buzaasztagja tüzet fogott s teljesen elhamvadt. Dacára az erős szélnek a szomszédos kazlakat és a cséplőgépet sikerült megmenteni. A tüzet, minden valószínűség szerint, a tűzszekrényből kirepült szikra okozhatta. Az elégett asztag tűzkár ellen biztosítva volt. r. l. — *Vásárhely* községben, írja tudósítónk, e hó 11-én, este 11 órakor, az özv. *Magyar* Istvánné lakóháza kigyult, s rövid pár perc alatt az egész tető hamuvá lett. A szerencsétlen család már aludt, s alig volt idejük a kimenekülésre. Szerencsére szélcsend volt s ennek köszönhető, hogy a szalmával fedett egész házsor földig nem égett és a szomszédok jóságának, hogy a házban levő ingóságok legnagyobb részét kimentették. Ennek dacára a kár aránylag igen nagy, mert a szegény özvegy tanítóné, ki a maga s a négy kiskoru árvája életét évi *nyolcvan-negy* forintnyi nyugdíjából tengeti. A nyomok arra vallanak, hogy a tűz oka gyújtás volt. Vajha az özvegy tanítónének nyomorult helyzete a segíteni bíró jó embereket könyörületre indítaná. r. l.

(Huszárok gyakorlata.) *Tokajból* írják: A 10. huszárezrednek 2. és 3. százada időzött városunkban négy napon át. A Bodrog folyón naponta lovas uszógyakorlatokat végeztek. Az érdekes látványosságot, mely a két partszélen térdig erő iszap miatt egy lóra, mint katonára nézve nagyon fárasztó volt, mindig egész sereg ember nézte. r. l.

(Nagyreményű csemete.) *Kojnok János* az ő szüleinek egyetlen fia volt. Ugy bántak vele, mint a himes tojással, még a fujó széltől is féltették. Az édes anyja majomszeretettel dédelgette az ő szerelmes magzatját. Ha eljött a dél, hangos volt az utca, annyira kiabálta: „Jánoska! Gyere haza emi! Hát még ha valami csínyért, vagy hanyagságért az iskolában marasztották „papirgaluskára“, akkor csapott csak ribillit az ő édes anyja. — Az a tanító! az én egyetlen gyermekemet még éhezteni is meri! Gyere haza édes fiam, egyél, nóni kell a gyerekek! Pedig a *Jánoska* alamuszi macska volt. Sok elveszett toll, írka, írószerszám, mely többé nem találtatott, tehetne ellene tanubizonyságot. Néha ki is sült a turpisság s ha a kemény büntetés miatt otthon panaszt emelt, anyja úgy a hogy volt — méne vele a „nagyságos prépost urhoz“ panaszra. Elmult az iskolázás ideje, jöttek a kamasz-évek. Hogy az idő haszonnal teljék, beszegődött pász-

tor-inasnak a Garai őrzésbe. Kellems valami az a pástorkodás. Napjában háromszor „kerülni”, kelepence riasztgatni a rigót, a seregélyt, a jó hegyi levegőt színi, az első gohért, barackot, almát stb. élvezni: valóságos isteni dolog. Ingyenes, sőt díjazott orvosi kúra. Csak az a magánosság ne lenne! A sűrű bozótból, a közeli hársasból, ki tudja mikor vetődhetik elő egy-egy gonosz ember. És ugy is történt. Vasárnap, f. hó 11-én, 10 óra tájban is négy zsiros ruhájú, széles tüsszőjű, marcona alak jelent meg Jánoska előtt. Cifra szüre alatt az egyik valamit emelt. Kérdezi tőlük a hegynek bátor őre: — Hová valók? — Ahol a csellag ragyog, — lón a felelet. Szétrnyilik a cifra szür, négy csirkekakas lón legott látható, melyet Jánoskának meg kellett ölni, koppasztani és fölfráncsérozni, iziben. Mikor kész volt vele, a négy haramia elbujdosa az erdő sűrűjébe. Jánoska rémülten haza futván, anyjával egyetemben úgy, amint volt, véres arccal, kezekkel „megy panaszra, bírót busit.” Rendőrség, csendőrség nagy robajjal a hegyet átkutatja, késő estig vizsgál, de semmi gyanus nyomot nem talál. Egy ácsmesterné busul elveszett kakasai után. Már belegyőződik, hogy megették a haramiák, de a vizsgálat új fordulatot vesz. Jánoska bevallja, hogy biz ott haramiának hire-hamva sem volt, hanem ő maga emelte el ualmában a kakasokat a ketrecből s otthon, bizalmas családi körben, szüleiével együtt jó izűen el is fogyasztotta, az egész mese pedig csak spanyolfal volt, de amilyen átlátott a hatóság éber szeme. Hogy a nagyreményű csemete „állásától ennek utána fölmentést nyert” — és pedig nem „a saját kérelmére” — és hogy a részes szülőknek is meggyűlik majd a baja a buntető hatósággal: mondanom sem kell.

(Templom-szentelés.) A hamvaiból újjá épített gálszécsi r. k. templom megszentelése folyó hó 15-én, N. B. A. napján, ment végbe nagy fénynyel és ünnepeiséggel. A szentelést Lesko István kassai kanonok vezette nagy papi segédlettel s igen nagy közönség jelenlétében. A szertartás valamivel 10 óra után vette kezdetét, minnek végeztével kezdődött a nagy mise, melyet Lesko kanonok pontifikált több lelkész segédlettel. — Evangéliom után prédikáció volt, melyet Sidelszky Gyula regete-ruszkai plébános tartott a töle megszokott ékesszólással. Déli 12 óra volt, mikor kijöttek a templomból. Ekkor nemcsak a papok, hanem Gálszécsnek itthon levő összes intelligenciája Gáy János plébános vendégszerető házána gyűlt össze, ahol körülbelül 40 terítékű ebéd volt. „És im az étel és ital mellett és a zenének hangjainál” a társaság a legjobb hangulatban úgy elmulatott, hogy sokan csak késő este gondoltak a hazamenésre. Ebéd alatt, természetesen, sok pohárköszöntő hangzott el, melyekben éltették Bubics püspököt, Fischer br. patrónust, Lesko kanonokot, a házi urat s így tovább.

(Mégdézsmált dohányraktár.) Érdekes jelenet játszódott le f. hó 12-én N. Tárkány községben, a m. kir. dohánybelváltó hivatal telepén. Az esetről tudósítónk a következőket írja: Tudják a „Zemplén” t. olvasói, hogy mióta a tutajokon való szállítás a Tiszán megszűnt és a dohánymonopólium bejött attól az időtől fogva N.-Tárkány községben kolosszális kincstári épületek emelkedtek, melyek a vidéken termő dohánykészleteket fogadják magukba. Tudják bizonyára azt is, hogy itten szortirozzák és készítik elő a dohányleveleket szivargyártás céljára. Nyáron úgy, mint télen 50—70 embert foglalkoztat ez a telep, a kik közül 40—50 nő. F. hó 12-én reggel a szokott időben bevonultak a munkások, hogy rendes napi munkájukhoz fogjanak a raktárban. A munka megszűnését jelző harang most is, mint rendesen, pont 12 órakor megszólalt, mire a munkások haza fele igyekeztek. De mint minden dohányraktárban, úgy itt is, szabály az, hogy mielőtt a munkások távoznának, megmottozzák őket; és pedig a férfiakat egy férfi, a nőket egy nő motozza meg, ha „nincs-e náluk elcsent portéka. De nincs szabály kivétel nélkül. A munkások rémülten vették észre, hogy most az egyszer a telep külső ajtajánál a nőnemű motozó helyett az inkognitó érkezett „pénzügyőrök” vették át az inspekción. Midőn a munkások közül a náluk dugaszban talált dohány miatt már vagy hatot a pénzügyőrök letartóztattak, lett nagy riadalom, dulakodás és dacára annak, hogy a fináncok szuronyt szegeztek, körmeik közül a tolvajok kiszabadultak. A letartóztatott munkások vallomása szerint a lopott dohánnyt a raktár szomszédságában lakó Rosenbaum Májér kereskedőhöz vitték, ki aztán a „realitás” továbbításával jó gesztet csinált. Rosenbaumnál a pénzügyőrök 60 csomó szűz magyar dohánnyt találtak, még pedig a „legjavából.”

(Agyba-főbe verték.) Bodrog-Olaszínál, a Bodrog-töltés munkálatainál alkalmazott Elek Viktor felügyelőnek az inasa ma egy hete együtt pálinkázott a kubicokkal a barakban. Mikor ezek előtt az ő főlebbvalóságát és erejét fitogtatta: a kubicokos rárohantak és botokkal agyba-főbe verték, úgyannyira, hogy seibeiből alig ha gyógyul fel. Az úgy a járásbírósgá elé került. r. l.

(Anyakönyvi mizériák.) Véletlenül kerül kezünkbe, de érdemesek a régiebb anyakönyvek pon-

tosságának (?! illusztrálására a következő és hiteles okmányokból való kijegyzések: „Lupis József a halottak anyakönyvében nincs bevezetve, hanem Náhori József, ki azonos Lupis Józseffel. Cs. gk. lelkész.” — Hát ez: „Hredák Mária halálesete az anyakönyvben nem található, azonban a fentebbi halálesetet bizonyítékok alapján igazolom. — E. ev. ref. lelkész.” — Ez se rossz: „Falyó András született 1872. év nov. 19-én, ki az anyakönyvbe tévesen Gyurikó András néven van beírva, apja Falyó György, anyja Hornyák Mária. — Az anyakönyv hiteltel megerősitem. G. rk. lelkész.”

(Szülőlk figyelmébe.) Két, jó családból való iskolás gyermeket teljes ellátás végett elfogad Lenkei Mihályné S.-A.-Ujhelyt Kossuth-utca 1601. sz. alatt.

Irodalom.

Értesítés. Alulírott tiszteletteljesen értesitem mindazon t. barátaimat, ismerőseimet és jóakaróimat, akik a „Zemplénvármegye Monographiája” című 2 kötetes munkámra előjegyeztették, illetve előjegyezték magukat, hogy munkám, dacára minden fáradozásomnak és igyekezetemnek, pártolás hiánya és a nem várt közöny miatt napvilágot nem láthatván, a „Magyarország Vármegyéi és Városai” szerkesztő-bizottságának egyes felszólítására kéziratomat a most nevezett szerkesztőbizottságnak adom át és el felhasználás végett. Amidőn ezt a nyilvánosság előtt elmondom erkölcsi kötelességemnek ismertem és amidőn a hosszas megvárakoztatásért, melynek okozója egyáltalán nem én vagyok, bocsánatot kérek: egyuttal kijelentem, hogy mindazoknak, akik — dacára az előfizetési felhívásban világosan kitett kérésnek — az előjegyzettek közül hozzám küldötték be a pénzt: részint kézbesítettem, részint postán elküldöttem. Nevezetesen pedig: Kiss János és Matterny Andor, Dienes István, Bombelles Lajos gróf, Sennyey Lajosné brnő, Teleky Gyula gróf, Sennyey Miklós báró, Sennyey Béla báró, Sennyey István báró és Dókus József uraknak.

Egyuttal sürgősen intézkedtem, hogy az előjegyzettek közül mindazok, akik a munka kiadójához, a „Zemplén” akkori tulajdonosához, özv. Boruth Elemérnéhez küldötték be az előfizetést, attól pénzüket rövid napok alatt megkapják.

Jóakaratom és igyekezetem megtört a rideg közöny sziklakeménységén: okulva jegyzem meg e példát. Pedig önzés nélkül akartam tenni a mai önösséggel telt világban. Nem sikerült: ne rám dobják azért a követ!

Amidőn mindazoknak, akik előjegyzésükkel megtisztelték, őszinte és meleg köszönetemet fejezem ki a bizalomért, magamat továbbra is jóakaratu támogatásukba ajánlottam vagyok S.-A.-Ujhelyben, 1895. évi augusztus hó 18-án. Kapás Lajos Aurél.

A művelt egyéneknek bizonyonyal lelki szükségletét képezi a jó könyv vagy újság olvasása és azért legmelegebben ajánljuk a „Képes Családi Lapok”-at, e tizenhét év óta fennálló és általános népszerűvé vált ismeretterjesztő és szépirodalmi képes heti lapot. Minden családnak barátja és szórakoztatója ez érdekesen szerkesztett hetilap. Különösen ajánlható azoknak, kik a divat áramlatát is figyelemmel kísérik, mert minden két héten eredeti párisi divatképeket hoz. Ezenkívül rendszeren három önálló regény folyik a „Képes Családi Lapok”-ban. A kiadóhivatal, tetszés szerint többször is változtatva, készséggel bárhová utána küldi az előfizetőknek a lapot. A Képes Családi Lapok előfizetése egész évre 6 ft, félévre, 3 ft; negyedévre 1 ft 50 kr. Kiadóhivatal Budapest, V. ker. Vadász-utca 14. szám saját házában.

A magyar nemzet története című tíz kötetes nagy munkának (milleniumi kiadás) harmadik kötetéből (Anjoukora) megjelentek egymás után a 33., 34., 35. számokkal jelzett füzetek szebbnél-szebb szövegekkel és műmellékletekkel. A 33. füzetben, nem is említve a pompás műmellékleteket, öt szép tájképet találunk eredeti felvételek után u. m. Dörre Tivadartól: „Déva vára”; „Lubló”; „A rozgonyi csatától”; Cserna Károlytól: „Sáros vára” és „Szepes vára”, mindannyi történelmi nevezetességű helyek. A 34. füzet remek szövegekből ki kell emelnünk néhány szép tájképet, u. m. Cserna Károly eredeti rajzai után: „Sölyomkő” és „Pécs látóképét”; Dörre Tivadar rajzában: „Trencsén vára”; Székely Árpád eredeti rajza után: „Visegrád”; „Szebenicos képeit. A 35. füzetben a kitűnő tollu korrajz- és történetirő, Poór Antal megkezdi az „Anjoukora” második könyvét, melynek címe „Károly Róbert külpolitikája.” Egyes füzet ára 30 kr. Előfizetése negyedévre (12 füzet) 3 forint 60 kr. Félévre (24 füzet) 7 ft 20 kr. Kapható az Athenaeum r. társaságnál és az ő révén Lövy Adolf s.-a.-ujhelyi könyvkereskedésében. Az előfizetők minden szombatnap kapnak egy-egy füzetet.

Röptében a Nagyvilág körül. Most kaptuk meg ez oly hamar népszerűséget nyert disztribúciós hetedik füzetet a következő 16 fényképpel: A diadalkapu Párisban. — Kenilworth kastély, Angolország. — Melrose kolostor, Skóthón. — Koblenz, a Rajna mellett. — Csataárlat Versaillesben. — Színház és a Schiller-tér Berlinben. — A Marina, Capri. — Liszabon, Portugália. — A Luknow kapu, India. — Nazareth, Pálistina. — Isola Bella, Lago Maggiore, Olaszország. — Theba romjai, Egyiptom. — Montreal és MountRoyal, Canada. — Az Usplata-szoros az Andesekben, Dél-Amerika. — Nemzeti kongressus-háza Santiagóban, Chile. — Pillantás a Yosemite-völgybe az „Art. Point”-ről, Kalifornia. — Ez a füzet is, úgy változatosság, mint művészi kivitel tekintetében, méltó versenytársa az előbbieknek. A fényképek a világ legérdekesebb pontjairól készültek és feltétlen művészi kivitelűek. Minden füzet ára 16 fényképet tartalmaz s vidékre való küldéssel együtt nem kerül többé 35 kr-nál. Az egész mű (16 füzet) előfizetése: 5 ft 60 kr. Az előfizetése az „Egyetértés” kiadóhivatalába Budapestre küldendő.

A komédiásné. A Singer és Wolfner-féle Egyetemes Regénytár legújabb kötete révén ismét egy olasz regényvel ismerkedünk meg. Irója Contessa Lara. Nálunk nevét még nem ismerik, pedig a modern olasz irodalom egyik leg-szorgalmasabb munkása, s az olasz napi és irodalmi lapokban lépten-nyomon találkozunk nevével. A komédiásné érdek-

eszítő és ragyogó stílu mű, egy spanyol cirkuszlány szenvedelmes szerelmének története, melyet a kiváló költő színtel páratlan zsenialitással ír meg. A regény meséje oly gazdag megkapó fordulatokban, hogy érdekfeszítő voltánál fogva magával ragadja az olvasót. A regényben az olasz főúri világot festi nagy hűséggel az írónő, a kit, a műveit jellemző finom és elegáns előadási modora, egyszerű stílja és szingzagdag nyelvezete révén, a legkedvesebb olasz regényírók közé sorolnak. A diszes költésű regény, ára 50 kr.

Nincsenek többé lányok címmel jelent meg Thewrewk István új műve. A magyar olvasóközönség Thewrewk István tíz évi irói működése alatt gyakrabban tisztette ki a nagy értékű és rokonszeny jeleivel. Minden egyes műve, kezdve az elsőtől, gyorsan vált népszerűvé, s a kiváló tehetségű fiatal író további működése iránt méltán ébresztett élénk vára-kozást. Hosszabb hallgatás után Thewrewk István most lép a közönség elé. Könyved, szellemes, érdekes mindaz, a mit új művében nyújt. A „Nincsenek többé lányok” című mű a kiállításban is rendkívül elegáns és Rozsnyal Károly kiadónak igazán dícséretére válik. A mű ára egy korona. Megrendelhető a kiadónál Bpsten.

Béldi Mihály, tanár, lapunk utján is jelenti a művelt közönségnek, hogy **A magyar helyesírás és a helyes magyarság** c. alatt könyvet szerkesztett azok számára, akik törődnek azzal, hogy írassuk és beszéljük helyes és magyaros legyen; különösen pedig az ortográfia és stílus rosszul értelmezett, téves vagy vitás és nehezebb pontjaival foglalkozik, hozzácsatolván egyes fontosabb ide tartozó gramatikai dolgokat is. A mű ára egy korona és 1895. szeptember 1-én fog megjelenni. Ugyanekkor küldöm meg az egyes példányokat az előfizetőknek. Megrendelések Béldi Mihályhoz Felső-Rajk-ra (Zalamegye) postautalványon küldendő.

Egyesületi élet.

Köszönetnyilvánítás.

Tomcsányi Márton ur hét kilogram szivarvéget juttatott el hozzám, hogy azt a jótékonyági és árvasegélyző egyesület pártfogása alatt álló árvagyermek javára értékesítem.

Az adományozónak jóságáért szíves köszönetemet nyilvánítom.

S.-a.-Ujhely, 1895. aug. 16-án.

Dókus Gyula sk.
e. elnök.

Nyilvános számadás.

A s. a. ujhelyi kereskedő ifjuság részéről f. hó 3 ikan rendezett nyári táncmulatság nyilvános számadása:*)

Család- és személyjegyekből befolyt 111 ft — kr.
Felülfizetésekből 44 » 90 »

Összesen: 155 ft 90 kr.

Összes kiadás 96 » 98 »

Tiszta jövedelem: 58 ft 92 kr.

Mely összeg, egyenlő részekben, a s.-a.-ujhelyi árva segélyző és jótékonyági egyesület, — a s.-a. ujhelyi önkéntes tüzoltó-egyesület, — a s.-a. ujhelyi izr. nő-egyesület és a gálszécsi tűzkárosultak közt fog elosztatni.

Ez alkalomból felülfizettek: Tokaj-Hegyaljai Cognagyár Részv. Társaság 5 ftot, Juhász Jenő 4 ftot, Özvegy Malártsik Györgyné 3 ftot, Behyna Miklós, Nagy Ferenc, Roth József, Schön Sándor, Teich Zsigmond 2—2 ftot; Balogh Béla, Bettelheim Sándor, Bilanovics István, Ehlert Gyula, Fazekas János, Haas Móric, Herz Ármin, Kornstein Jenő, Landesmann Miksa, Landesmann Adolf, Reichard Jenő, Roth Vilmos, Simkovics N., Stark Mátyás, Szekovics Gyula, Weisz Samu és Wilhelm Henrik 1—1 ftot; Arje Mór, Berger Antal, Bock Imre, Braun Ármin, Grosz Ignác, Grünwald Aladár, Pally Gyula, Reich Artur, Rosenthal Manó, Schwarz Gyula, Schweiger Sámuel 50—50 krt; Berényi (Bettelheim) Dani, Braun Adolf 20—20 krt. Összesen 44 ft 90 krt.

Fogadják a nemeslelkű felülfizetők hálás köszönetünk kifejezését.

S.-A.-Ujhely, 1895. aug. 10-én.

A s.-a.-ujhelyi kereskedő ifjuság
vigalmi bizottsága.

Nyilvános köszönet és nyugtató.

A s.-a.-ujhelyi iparosok önképző egyesülete folyó évi augusztus hó 4-én tartott nyári mulatságának összes bevétele volt: 110 ft 60 kr.

kiadás volt: 99 ft — kr.

tiszta jövedelme: 11 ft 60 kr.

Ez alkalommal felülfizettek: Langerman Károly 3 ft 50 krt, Juhász Jenő, Ármágyi János 2—2 ftot, — Hornyay Béla dr., Balázs János, Kulics János, Masztellák Mihály 1 ft 50 — 1 ft 50 krt, — Turók Antal, Krebner Gusztáv, Főző József, Székely László, Weinberger József, Engelberth György, Lomniczer József, Hericz Sándor 1—1 ftot, — Zinner Bernát, Merkli Károly, Jaczko István, Réz Gyula, Kriszt István, Gyulay Ignác, Pakhár Bertalan, Grünberger Jenő, Kótics László, Orehószky József, Werner Miksa, ifj. Ploth Ignác, N. N., Bock Imre 50—50 krt. Fogadják a nemes szívű adakozók az egyesület hálás köszönetét.

S.-A.-Ujhely, 1895. évi augusztus hó 15-én.

Hazafiu üdvözléttel:

Zinner Bernát, Kovács József, Hericz Sándor,
e. II. jegyző. ellenőr. e. elnök.

Elismervény.

Mint a helybeli orthodox izr. hitközség elnöke ezennel elismerem, hogy Buday Ákos hely-

*) Mult számunkból kiszorult,

beli gyógyszerész urtól 16 frtot, mint az általa elengedett, de Grosz Vilmos ur által el nem fogadott összeget azon célból átvettem, hogy azért ezen hitk. iskoláját látogató, jó magaviseletű szegény gyerekek felruháztassanak.

Midőn ezen összeg átvételét ezennel köszönettel nyugtatom, azt az adományozó nemes intenciójához képest mielőbb felhasználom.

Tisztelettel:

S.-A.-Ujhely 895. aug. 8.

Róth József
hitk. elnök.

Hazai Sámuel
hitk. jegyző.

Tanügy.

Polgári leányiskola városunkban.

Mai napon a művelődés rohanva megy elő. Az utolsó évtizedekben a műveltség roppant haladást tett. Országzserre számos új intézet keletkezett és mindezen nagy mértékű haladás nem csak a férfinem, hanem a nők érdekében is történt. És méltán! Hiszen a nők is egyik felét képezik az emberiségnek.

Hála Istennek réges rég elmúlt már az az idő, midőn a nők járattanságát a helyesírásban, számolásban, történelemben és természettudományokban, habár elemeiben is, valami *üdvös dolognak* tekintették. Mai napon bizonyára senki, ki a közművelődés színvonalára feljutott, nem fogja azt a leányt *műveltnék* nevezni, ki egy pár tucat, érdekes regényt olvasott ugyan, de a valódi műveltséget feltételező ismeretekben teljesen járatlan.

De másrészt a törvényhozás polgári foglalkozásokra is tért engedett a nőknek és vasúti, táviró-, posta- és sok más hivatalnál tisztségek betöltésére is felhivatnak a nők.

Bizonyos tehát az, hogy mai napon a tisztességesebb osztályú nőnek nem elégséges a kiképzés csupán írás, olvasás, női munkák és a háztartás dolgaiban, hanem közműveltségi képzettséggel is kell bírnia; annál is inkább, mert az élet most a nőt gyakran *önállóságra* kényszeríti, önállólag pedig a nő az élet mai viharai közt csak úgy állhat meg, ha erre elegendő képzettséggel bír.

Mindezek igen világos és minden gondolkozó ember előtt igen könnyen felfogható dolgok, azért hazánkban is régen belátták, hogy a már létező tanintézetek mellett alig bír valami oly fontossággal, mint egy polgári vagy felsőbb leányiskola s ezért most már minden népesebb magyar városban létezik ilyen leányiskola.

Csak városunkban nincs még polgári leányiskola. A népiskolát végzett leányok részére a „Carolineum” róm. kat. leánynevelő-intézet felsőbb osztályain kívül nem létezik nálunk más nyilvános felsőbb leányiskola.

Azért melegen üdvözljük a helybeli íz. hitközség elöljáróságát, mely f. hó 11-én tartott gyűlésén az iskolaszék javaslatának elfogadásával kimondotta, hogy a megpendített, viszonyainknak meg nem felelő V. és VI. leányosztály helyeit a hitk. népiskolát már a legközelebbi iskolai év kezdetével a *modern pedagógiai igényeknek megfelelő négyosztályos polg. leányiskolával egészíti ki.*

Melegen üdvözljük a hitközség e derék elhatározását és sikert nemcsak kívánunk, hanem bizton reméljük is a jószándéku törekvéstől.

A hitközség fényes jelét adja józan értelmiségének és a közjó iránt való buzgalmának evvel az újabb áldozattal, melyet nehéz anyagi viszonyai mellett a nevelés oltárára hoz.

Ez oknál fogva nem kételkedünk, hogy a szülők áldozatra való készséggel fogják ezt az új intézetet felkarolni, mely kétségkívül érdekeik helyes felfogásának jelzője gyanánt fog szolgálni azok előtt, kik a közművelődés érdekeiért lelkesülve, a jobb jövő zálogát nevelésügyünk okszerű fejlesztésében keresik.

Több, mint tíz éve lesz idestova, hogy városunkban vajudik a polgári leányiskola ügye. E sorok írója e lapokban a felsőbb leánynevelés fejlesztését sürgető cikkelyeiben is sokszor hangsúlyozta már egy magyar szellemű polgári leányiskola szükségességét.

A helybeli íz. anyahitközségé az érdem, hogy az eszme már a legközelebbi időben ténynyé fog válni s f. évi szeptember elején már megnyitja városunk első polgári leányiskoláját.

S.-A.-Ujhely, 1895. aug. 13.

Knopfler Sándor.

Értesítés. A sátospataki főiskolában — az akadémiában éppen úgy, mint a gimnáziumban, a beírások az 1895/6 iskolai évre szeptember 1-én kezdetnek meg s tartanak 7-ikéig, azzal a megjegyzéssel, hogy a *gimnáziumba az első négy napon csak protestáns vallású tanulók vétetnek fel*; szeptember 5-től azonban más vallásfelekezettűek is felvétetnek 68 létszámig. A magán-, pótló- és javító vizsgálatok augusztus hó 29, 30 és 31-ik napjain fognak megtartatni. Az igazgatóság.

Női kereskedelmi tanfolyam Miskolcon. A miskolci m. kir. állami leányiskolánál kapcsolatos női kereskedelmi tanfolyam f. évi szeptember hó

15-én kezdődik és május végéig tart. Felvétetnek 14 éves kort betöltött oly leányok, kik a polgári vagy felsőbb leányiskola negyedik osztályát elvégezték, vagy ennek hiányában felvételi vizsgálatot tesznek. Tandíj 50 frt, mely részletekben is fizethető. Az előadások délután 2—5 óráig tartanak. Jelentkezni lehet a női kereskedelmi tanfolyam igazgatóságánál Miskolcon, (állami polgári iskola) hol a beíratás szeptember 1—15-ig délután 2 órától eszközöltetik.

Vályi János dr., gk. megyés püspök Eperjesen, a saját költségén tanítóképző intézet létesített, mely már a f. évi október hó 1-től megnyílik. Az intézet három évfolyamra berendezett osztállyal bír s előkészítő-gyakorlóiskolával és internátussal van összekapcsolva. A tanulók évi 20—25 ftért kapnak az internátusban teljes ellátást. Az eperjesi egyházmegyében nagy a tanítóhiány. A jelenben is 30 tanítói állomás van üresedésben és az egész egyházmegye területén csakis 90 okleveles tanító működik.

Vármegyei Hivatalos Rész.

1674/95. vall. és közokt. min. eln. szám.

M. kir. vallás- és közoktatásügyi, m. kir. igazságügyministeri és m. kir. belügyministeri rendelet a gyermekek vallására vonatkozó megjegyzések és nyilatkozatok alakszerűségének, s azok anyakönyvi nyilvántartásánál követendő eljárásnak, s a gyámhatósági beleegyezés mellett való átterésnek szabályozása tárgyában.

(Folyt. és vége.)

A kérelmező tartozik bemutatni: a szülők házassági anyakönyvi kivonatát, azon esetben, ha a szülők között gyermekeik vallása iránt törvényes megegyezés létesült: a megegyezésről, valamint a megegyezés megváltoztatásáról szóló jegyzőkönyv hiteles másolatát, továbbá a szülő átteréséről kiállított bizonyítványt, végül az érdekelt s 7-ik életévüket már túlhaladott, de 18-ik életévüket még be nem töltött gyermekek születési anyakönyvi kivonatait.

A kérvényt, illetőleg a szóval előadott kérelemről felvett jegyzőkönyvet a gyámhatóság az érdekeltnek, jelesen az áttérni kívánó gyermeknek, e gyermek szülőinek, és ha nem a szülők valamelyike a gyermekeknek törvényes képviselője, a törvényes képviselőnek kihallgatása végett az illetékes polgármesternek, vagy főszolgabírónak adja ki. Az áttérni kívánó gyermek mindenestre személyesen, a szükséghez képest a szülők, illetőleg a törvényes képviselő jelen nem létében hallgatóndó ki.

Ezen alkalommal a polgármester, vagy főszolgabíró köteles meggyőződést szerezni arról, vajjon érett-e már a gyermek annyira, hogy saját vallásos meggyőződéssel bírhat. A kihallgatás eredménye tüzetesen jegyzőkönyvbe foglalandó.

A gyámhatóság szükség esetében az áttérni kívánó gyermeket kihallgatás végett maga elé idézheti, s az átteréshez beleegyezését csak akkor adja meg, ha az áttérni kívánó gyermek már az érettség oly fokát mutatja, hogy saját vallásos meggyőződéssel bírhat.

Ha a gyermek eddigi vallását elhagyni nem hajlandó: a gyámhatóság beleegyezése megtagadandó.

Az árvaszék határozata ellen az illetékes felsőbb hatóságokhoz felebbezésnek van helye.

Maga az átterés a gyámhatóság beleegyezésének megtagadása után az 1868. LIII. t.-c. 3—8. §§-ában körülírt módon megy végbe

8. §. Ha a gyermekek érvényes megegyezés hiányában a törvény értelmében szülőik vallását követik és a szülők valamelyike a házasság tartama alatt más vallásra tér át, az áttért szülő, ha neméhez tartozó s 7-ik életévét meg be nem töltött gyermeke van, az áttérést annak tényleges megtörténte után a születési anyakönyvben leendő nyilvántartás végett, az áttérést tanúsító okmány bemutatása mellett, az illetékes anyakönyvvezetőnek jelentse be. (60.000/95. számú belügyministeri utasítás 57. §-a.)

9. §. Ha az atya az 1894. évi XXXII. t.-c. 5-ik § a értelmében azt kívánja, hogy királyi leirattal törvényesített, vagy ő általa elismert s 7-ik életévét még be nem töltött fiúgyermeke az ő vallását kövesse, ebbeli kívánságát a törvényesítést vagy elismerést követő 6 hó alatt jelentheti ki. E kijelentésről a járásbíró, a polgármester, vagy főszolgabíró jelen rendelet 1. §-ában, valamint a 2. §. első bekezdésében foglalt szabályok szem előtt tartása mellett a 3. §. alatti minta szerint jegyzőkönyvet vesz fel.

A legfelsőbb elhatározást közlő leirat, elismerés esetén pedig, ha az elismerés nem személyesen történt, az eljáró kir. járásbíró, polgármester, vagy főszolgabíró előtt, az elismerésre vonatkozó közokirat, végül a törvényesített, vagy elismert gyermekek születési anyakönyvi kivonatai felmu-

tatandók, s eredetiben, vagy hiteles másolatban a jegyzőkönyvhöz csatolandók.

A másolatot az eljáró köztisztviselő is hitelesítheti.

A jegyzőkönyv hiteles másolata legkésőbb a felvétel napját követő 3 nap alatt az atyának, illetőleg különös meghatalmazottjának kiadandó és mindenesetre hivatalból megküldendő a születési anyakönyvbe való bejegyzés végett azon anyakönyvvezetőnek, akik a kir. leirattal törvényesített, vagy elismert fiúgyermekek születését nyilvántartják. (60.000/95. belügyministeri utasítás 57. §-a.) A 4. § utolsó bekezdésének rendelkezései megfelelően alkalmazandók.

10. §. A jelen rendelet 1—6. és 9-ik §§-ainak rendelkezései megfelelően alkalmazandók abban az esetben is, ha a házasság a gyermekek vallására nézve az 1894. XXXII. t.-c. 1. §-a alapján létrejött megegyezéseket, vagy e megegyezésnek az idézett törvény 3. §-a értelmében történt megváltoztatását vagy a törvénytelen gyermek vallására nézve az atya az 1894. XXXII. t.-c. 5. §-ához képest tett kijelentését kir. közjegyző előtt nyilvánítták.

Ez esetben a közokirat felvételének alakszerűségeire nézve a közjegyzői törvény intézkedéseit kell alkalmazni.

Az említett megegyezések és kijelentések anyakönyvi nyilvántartása végett a kir. közjegyző a fölvetett közokiratról hiteles kiadványt tartozik küldeni a jelen rendeletben megnevezett anyakönyvvezetőhöz, illetőleg polgári tisztviselőhöz.

Kelt Budapesten, 1895. évi június hó 29-én.

Dr. Wlassics Gyula, s k. Erdélyi Sándor, s k.
Perezel Dezső, s k.

15788. sz.

Zemplénvm. alispánjától.

A 10 járási főszolgabírónak.

A vármegye legtöbb adót fizető bizottsági tagjainak névsora az 1886. XXI. t. cz. 25-ik szakasza értelmében 1896. évre kiigazítandó, illetőleg összeállítandó lévén, a vármegye területén működő adóhivatalok által az adókimutatások beérkeztek. Ezen adókimutatások 1895. augusztus hó 14-ikétől ugyanazon hó 21-ig bezárólag a vármegye főjegyzőjének hivatalos helyiségébe betekintetés és a netalán szükséges felszólamlások megtehetése végett kitétetnek.

Az igazoló választmány üléseit augusztus hó 22. 23 és 24-én, amely alatt a törvény 25. 26 27-ik szakaszaiban adott jogok igazolhatók, mindenkor d. e. 9—12 óráig a vármegyei ház kistermében fogja üléseit megtartani.

Miről tekintetes főszolgabíró urat azon felhívással értesitem, hogy ezt szokott módon közhírré tenni, s annak megtörténtét a községi bizonylatok betérjesztésével augusztus 26-áig bejelenteni törvényszerű kötelességének ismerje.

S.-A.-Ujhely, 1895. augusztus 13-án.

alispán helyett:

Dókus Gyula, főjegyző.

15131. szám. T. Zemplén. vármegye alispánjától.

A 10 járási főszolgabírónak.

A Selmesz-Bélabányáról és Szabadkáról származó élő sertéseknek Ausztriába való bevitelét szabályozó 47596. számú földmívelésügyi m. kir. ministeri intézkedést, másolatban, hivatkozással folyó évi 14241,14008 és 13939. szám alatt kiadott felhívásaimra, minél kiterjedtebb módon leendő közhírré tétel végett tekintetes főszolgabíró urnak kiadom.

S.-A.-Ujhely, 1895. július 26.

Matolai Etele, alispán.

Másolat.

Földmívelésügyi m. kir. minister 47596—III/6. szám. Valamennyi törvényhatóságnak. Folyó évi július hó 7-én 44394. július 8-án 44706 és július 17-én 45820. szám alatt kelt leirattaim kapcsán felhívom a törvényhatóságot, hogy azonnal minél kiterjedtebb módon tegye közzé, miszerint az osztrák belügyminister ur f. évi július hó 15-én 20784. sz. alatt kelt értesítése szerint élő sertéseknek Selmesz-Bélabányáról és Szabadkáról Ausztriába való bevitelére további intézkedésig csupán a „Productiv Genossenschaft der Wiener Fleischselcher” című társaság vágóhidjára szabad. Együttal megjegyzem, hogy ugyancsak az osztrák belügyminister fentidézett értesítése szerint a nevezett társaság vágóhidjára 120 kilogram élősúlynál kisebb súlyú sertések is bevihetőek, mely körülmény folytán f. évi július hó 7-én 44397. sz. a. kelt rendeletem 1. pontjának az élősúlyra vonatkozó meghatározása ily értelemben módosul. Továbbá elrendelem, hogy az ily sertés-szállítmányokat kísérő marhaleveleket az idézett rendeletben előírtakon kívül az első oldalon fent, a következő jegyzettel kell ellátni. Für die Productiv Genossenschaft der Wiener Fleischselcher. — Végül megjegyzem, hogy a 44706. sz. a. és 45820. sz. a. kelt rendeletben közölt azon ausztriai városok nevei közé, melyekbe élő sertések szállíthatók, Csehország Kolin városa is felveendő. Budapesten, 1895. évi jul. hó 20-án. A minister megbízásából Liphay s. k.

15133. sz. T. Zemplén-vármegye alispánjától.
A 10 járási főszolgabíróhoz.

Tudomásvétel és a közönség tájékoztatása céljából kiadom.
S.-a.-Ujhely, 1895. július hó 26-án.

Matolai Etele, alispán.

Másolat.

Földmivelségi m. kir. miniszter. 1925. VII. 2-b. Valamennyi törvényhatóságnak. A vezetésemre bízott miniszterium évenként több helyeken időleges patkóvási tanfolyamot szervez, melyen a felvett kovácsmesterek és a kellő minősítéssel bíró kovácslegények a patkóvástanból úgy elméleti, mint gyakorlati oktatást nyernek, a tanfolyam sikeres bevezetésével pedig bizonyítványt láttatnak el. Miután az eddigi tapasztalat azt igazolja, hogy ezen intézmény a hozzákötött várakozásnak teljes mérvben megfelel, azt továbbra is fenntartani lévén szándékom, felhívom a közönséget, hogy a fenhatósága alatt lévő törvényhatóság területén a lótulajdonosokat figyelmeztesse arra, hogy ott, ahol a szóban lévő tanfolyamot sikeresen végzett kovácsok vannak, lovakat a saját jól felfogott érdekükben és ezen szakképzett kovácsokkal vasaltassák. Budapest, 1895. július hó 13-án. A miniszter megbízásából: Liphay sk.

16084. sz. T. Zemplén-vármegye alispánjától.

A »Zemplén« hivatalos lap utján.

A naszói »Hebe« részvénytársaság ajánlatát tárgyzó belügyministeri mult hó 28-án 65573. sz. a. kelt körrendeletét tudomás végett kiadom.

S.-a.-Ujhely, 1895. augusztus 9.

Matolai Etele, alispán.

Másolat.

Magyar kir. Belügyminister 65573/VI. C. sz. körrendelet valamennyi törvényhatóságnak. A naszói »Hebe« részvénytársaság igazgatósága felajánlotta, hogy az oláh-szent-györgyi fürdőben az 1895. évi fürdőidény alatt egy ingyenes helyet (lakást, meleg, vagy hideg fürdőt és minden díj elengedéssel) ad egy Beszterce-Naszód-vármegyei esetleg más vármegyebeli közigazgatási tisztviselő számára s ezen ingyenes hely adományozását Beszterce-Naszód-vármegye alispánjára ruházta. Miután az említett vármegye alispánjának jelentése szerint ez ideig a kedvezmény igénybevételére Beszterce Naszód vármegye területéről senki sem jelentkezett; a fentebb részletezett kedvezményt oly megjegyzéssel hozom a törvényhatóság tudomására, hogy azt igénybe venni óhajtok kérvényeiket közvetlenül Beszterce-Naszód vármegye alispánjához nyújtásuk be. — Budapest, 1895. évi július hó 28-án. A miniszter helyett Latkóczy Imre s. k. államlitkár.

15790. sz. Zemplén-vármegye alispánjától.

A 10 járás főszolgabírájának.

A közönség tudomására hozatala végett kiadom.
S.-a.-Ujhely, 1895. augusztus 8-án

Matolai Etele, alispán.

Másolat.

Földmivelségi m. kir. miniszter 52822/III. b. sz. Valamennyi törvényhatóságnak. Minél kiterjedtebb módon való közhírre tétel végett értesitem a törvényhatóságot, hogy Bosznia és Hercegovinából származó sertés szállítmányokon a bécsi sertésvásáron a sertésvész megállapítván, sertéseknek a megszállott tartományokból Magyarországra való behozatalát és behajtását, további intézkedésemig megtiltom. Budapest, 1895. július 30-án. A miniszter megbízásából: Liphay s. k.

1034/IV. 95. 8.-a.-ujhelyi járás főszolgabírájától.

Körösvény.

A Nagy-Mihályban f. hó 12-én tartott országos vásáron, Malartcsik József s.-a.-ujhelyi lakos tulajdonát képező 2 darab, egyik 9. éves szőke, másik 10. éves fekete tehén, U. T. bélyeggel ellátva megszökött.

Felkéretnek a hatóságok és felhivatnak a községek elöljárói, hogy feltalálás, vagy nyomra vezetés esetén értesítést küldjenek.

S. A.-Ujhely, 1895. augusztus 17.

Barthos József, főszolgabíró.

4780 95. sz. S.-a.-Ujhely város főbírájától.

Felhívás.

A villamos világítás vezetékének a házak előtt felállítandó 10 méter magas tölgyfa oszlopokon elhelyezése a házak értékcsökkenését vonná maga után, azonfelül szépészeti szempontból s nagyon hátrányos lenne; az előjáróság a háztulajdonosok érdekeit szem előtt tartva igyekezett Kremeneczky Máyer és társa engedélyes céget, illetőleg a megalakítandó villamos villágítási részvénytársaságot arra rábírn, hogy ahol csak lehetséges a vezeték ne oszlopokon, hanem a házfalakon vagy a háztetőkön helyeztessenek el. Ezen igyekezetünk eredményeképp értesitem, hogy a villamos világítás vezetékai háza falán, vagy a

háztetőn fognak elhelyeztetni. Köteleztetik azonban az engedélyes cég, vagy jogutódja az 1888. évi XXXI. t. cz. és fenálló kormányrendeletek intézkedéseinek szigorú betartására; felelős továbbá az épületre vagy a tetőzetre a huzaloknak felerősítése és bekapcsolása alkalmával netán okozandó károkért és ugyancsak köteles az engedélyes cég vagy jogutódja az előbbi állapotot a fennálló szerződés értelmében saját költségén helyreállítani. Többiben a városi szerződés intézkedései az irányadók.

Ha netalán ezen jól felfogott érdekében tett intézkedés ellen észrevételei lennének, sziveskedjék azokat nyolcz nap alatt hozzám írásban benyújtani.

S.-a.-Ujhely, 1895. évi augusztus hó 12-én.

Csákó Imre,
városi h. főbíró.

1895. k. sz.

Ulics körjegyzői hivatalától.

Körösvény.

Folyó évi július hó 18-án Zbojban egy nyári fekete 7 éves kanca gazdatlan állapotban találtatván, gondozás alatt tartatik azzal, hogy ha tulajdonosa f. évi augusztus hó 21-ig nem jelentkezik, az említett napon d. előtti 9 orakor Zbojban a községi bíró házában nyilvános árverésen el fog adatni.

Ulicson, 1895. évi augusztus hó 9-én.

Chinorányi Sándor, körjegyző

Közgazdaság.

Árpavásár Nyitrán. A nyitrai mezőgazdasági egyesület által szeptember hó 2-án Nyitrán rendezendő árpavásárra való bejelentés határideje, tekintettel a késői aratásra és cséplésre, augusztus hó 24-ig meghosszabbították, mett a rendezőbizottság azt akarja, hogy minden termelőnek alkalma legyen árpamintáit a nyitrai árpavásáron nagy számban megjelenő hazai és külföldi kereskedőknek, sör- és maláta-gyárosoknak bemutatni s ezekkel üzletet köthetni. Bejelentési ívek és szabályzat az egyesület titkári hivatalában kaphatók. A minták augusztus 17-től 30-ig küldendők be. Tekintettel arra, hogy az árpavásár alkalmával sok idegen fog nyitrán megjelenni, főkérletnek a termelők és kereskedők, miszerint érkezésüket legalább hat nappal a vásár előtt tudassák, hogy kényelmes elhelyezésükről gondoskodni lehessen. A nyitrai árpavásárnak, — tekintettel a kereskedők és gyárosok nagy érdeklődésére — igen nagy üzleti forgalomra van kilátása.

Sátoralja-Ujhelyi piac. 1895. aug. 17.

	I. o.		II. o.			I. o.		II. o.	
	ft	kr	ft	kr		ft	kr	ft	kr
16 gr. zemlye	2	—	—	—	Paszuly 100	9	00	7	00
klgrammonkint	—	—	—	—	» 1	—	8	07	
Abajdóc-kenyér	9	—	—	—	Aszaltszilva 100 l.	—	—	—	—
Rozs-kenyér	8	—	—	—	» 1	—	14	—	
Marhahús	52	48	—	—	Örlött dara 100 »	—	—	—	—
Borjúhús	52	—	—	—	» 1	—	18	14	
Báránnyhús	—	—	—	—	Tatárka 100 liter	—	—	—	—
Sertéshús	56	52	—	—	» 1	—	20	16	
Szalonna	60	56	—	—	Burgonya 100 liter	2	20	1	80
Pátens gyertya	56	—	—	—					
Öntött gyertya	52	—	—	—	Életneműek:				
Szappan	28	—	—	—	Buza 1 mmáza	5	80	5	70
Egy tojás	2	—	—	—	Kétszeres 1 mm.	—	—	—	—
» kiló mák	—	—	—	—	Rozs 1 mmáza	5	00	4	80
» vaj	80	—	75	—	Malátaárpa 1 mm.	—	—	—	—
Sertészsír	70	—	65	—	Árpa 1 mm.	4	80	4	00
Liszt 100 kiló	13	20	—	—	Zab 1 mm.	5	50	5	40
» 1	15	—	—	—	Kása 1 mm.	10	—	9	—
Borsó 100 kiló	18	16	—	—	Kukorica 1 mm.	7	00	6	80
» 1	20	—	18	—	Spiritusz 1 liter	1	—	80	—
Lencse 100 »	14	8	—	—	» á 100 Tralles ^o	—	90	—	70
» 1 »	12	—	10	—	Sav. káposzta 1 ko.	—	—	—	—

Nyilt-tér.

E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szark.

Beküldetett.

Tekintetes Szerkesztőség!

Tisztelt olvasóink érdekében kérjük, következő sorainknak becses lapjukban helyt adni:

Utóbbi időben gyakran kérdeztünk meg aziránt, valjón igaz-e, hogy vállalatunk egy részvénytársasággá alakult és hogy azt Tokajban felhagyva, székhelyünket egy szomszédos várossal cseréltük fel.

Mi ezen tudakozódásokat csakis czélzatosan vetnra vezető híresztelések kifolyásának tekinthetvén, gyanítjuk, hogy czégünkkel a kereskedő-világ rovására visszaélések követtetnek el és így kötelességünknek tartjuk a következő

nyilatkozatot

közvetíteni.

a) »Az Első Tokaji Cognacgyárnak Tokajban« nincs szüksége arra, hogy részvénytársaságot alakítson, mert maga is elég tőkével rendelkezik.

b) Az »Első Tokaji Cognacgyár« csakis Tokajban létezik, mert különben gyártmánya nem lenne »Tokaji« Cognac és kivüle Tokajban más Cognacgyár nem létezik.

c) Csakis az Első Tokaji Cognacgyárnak Tokajban áll jogában »Tokaj város czimerét« mint bejegyzett védjegyet használni, amely védjegy a palaczkok czimkéjén, dugasz és kupakjain is alkalmazva van mint a valódi »Tokaji Cognac« biztos ismertető jele és arra szolgál, hogy a közönséget értéktelen utánzásoktól megóvja.

d) Az Első Tokaji Cognacgyár Tokajban a magas kereskedelmi miniszterium ellenőrzése folytán államkedvezményvel van kitüntetve és közjegyzőileg hitelesített könyvkivonat szerint 1893/1894. évben

725,130 liter bort dolgozott fel és a

Páris, Bordeaux, Haag, Nizza, London, Brüssel, Cchicago és Bécsi kiállításokon aranyéremmel és a legmagasabb díjakkal lett kitüntetve.

Kérjük a t. cz. közönséget ezen nyilatkozatunkat tudomásul venni.

Kitünő tisztelettel

Első Tokaji Cognacgyár

Tokajban.

A szerkesztő póstája.

A. urnak Gálszecs. Ismétljük, hogy becses kézirata hozánk meg nem érkezett és így mi annak színét sem láttuk.

Amerikai csudatévő kép. A történetke igen józú, de nagyon pikáns, ezért nem közölhetjük. A tanügyi cikkely meg fog jelenni.

Katalin. Közölhetetlen. Kéziratát egy hétig megőrizzük.

A főnyeremény. Némi változtatással ki fogjuk adni a »Zemplén« 1896-iki naptárában.

Felelős szerkesztő:

D O N G Ó G Y. G É Z A.

Kiadó-tulajdonos: Éhler Gyula.

Hirdetések.

Tk. 1068. sz. 1895.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közkirre teszi, hogy Róth József végrehajthatónak Klein Mihályné és társai végrehajtást szenvedők elleni 2000 frt törkevetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a tokaji kir. bíróság) területén lévő Olasz-Liszka községében fekvő, az o.-liszka 1195. számú tjkben 147-148/a. hr. sz. alatt foglalt belseg s az ahoz tartozó közös legelő és erdő illetőségű Klein Mihályné szül. Fried Rozália, végrehajtást szenvedett 1/3 részben illető jutalékára 288 forint, — az olasz-liszka 911. számú telekjegyzőkönyvben A. I. 1-2, 4-5, 7. és 8 sor, 150, 566, 851-852, 1077, helyrajzi szám alatt Klein Mihályné született Fried Rozália Klein Pinkesz, Klein Mórcaz, Klein Eszter férjezett Starck Salamonné, Klein Márton, Klein Sámuel Klein Léni és Klein Herman tulajdonú irrott ingatlanokra s az ezen ingatlanokhoz tartozó közös legelő és erdő illetőségre 1234 frt, — az olasz-liszka 1272. sz. tjkben A. I. 2809. hr. sz. a foglalt ingatlanból fent nevezett végrehajtást szenvedetteket 3/4 részben illető jutalékára 102 frt, — az o.-liszka 666. sz. tjkben A. I. 1338. hr. sz. alatt Klein Pinkesz, Mórcaz, Eszter, Márton, Léni, Sámuel és Herman tulajdonú irrott szőlőre 1632 frt, — az o.-liszka 173. sz. tjkben A. I. 1-3. sor, 213. hr. sz. a foglalt ingatlanokból s az ahoz tartozó közös legelő és erdő illetőségű Klein Eszter, Márton, kisk. Klein Sámuel, Léni és Hermant illető 3/8 rész birtokjutalékára 216 forint ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1895. évi augusztus hó 28. napján délelőtti 10 orakor Olasz-Liszka község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10^o/o-át vagyis 28 frt 80 krt, 123 frt 40 krt, 10 frt 20 krt, 163 frt 20 krt és 21 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. törv.-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelete §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tcz. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a tokaji kir. járásbírósa, mint telekkönyvi hatóságánál. 1895. évi május hó 4. napján.

Láczy, kir. bíró.

325/1895. fon. sz.

Arlejtési hirdetmény.

A király-helmecezi kir. járásbírósa és fogház 1896. évi 97 köbmétert tevő tüzfűa szükséglete szállításának biztosítása céljából folyó évi augusztus hó 29. napjának d. e. 9 órajakor a kir. járásbírósa helyiségeben nyilvános árverés fog tartatni.

Erről mindazokat, akik a szállítást elvállalni kívánják, azzal értesitem, hogy a szerződési feltételek hivatali helyiségemben a délelőtti órákban megtekinthetők, — továbbá, hogy a pályázók 40 frtot tartoznak bánatpénzül, illetve szerződési óvadékkal készpénzben az arlejtés alkalmával lefenni.

Kelt Király-Helmecezen 1895. aug. hó 6-án.

Farkas, kir. albiró,

A „ZEMPLÉN” KÖNYVNYOMTATÓ MŰINTÉZETE

S.-A.-UJHELYT.

Kitüntetve az Országos Iparegyesület által 1891-ben bronz és 1892-ben ezüst éremmel.

A nagyérdemű közönség szíves figyelmébe ajánljuk tetemesen megnagyobbított, ujonnan felszerelt és a legmodernebb betűkkel berendezett vállalatunkat, a

ZEMPLÉN NYOMDÁJÁT

nyomatvány szükségletének fedezésére.

Főszlyt fektetünk arra, hogy a nálunk megrendelt nyomtatvány, legyen a leggyorsabb czélra szolgáló is, **tiszta, hibátlan, tetszetős és pontos** kiállításban kerüljön ki a sajtó alól.

Közvetlen összeköttetések a legnagyobb papírgyárakkal lehetővé teszik, hogy nyomtatványainkhoz a legjobb minőségű papírokat adjuk s azokat a legjutányosabban számítsuk.

Nyomdánk el van látva **aranyozó-, drótfűző-** s más **segéd-gépekkel** felszerelt **könyvkötő-műhelylyel** is, minélfogva az üzletünkben kikerülő munkák házilag fűzetnek és kötnek, tehát jutányosabban állíthatók elő. Nagy szlyt fektetünk a privát munkák csinos kiállítására is és azok jutányos árban számítása egyik főtekrévésünk leend.

Kérjük a n. érdemű közönséget, hogy nagybecsű bizalmukkal és rendeléseikkel vállalatunkat, úgy mint eddig, ezután is megtisztelni sziveskedjenek. Egy hozzánk intézett levelező-lapban kifejezett kívánságra bárhova szívesen küldjük el **intézetünk képviselőjét**, ki a szükséges felvilágosítással és költségvetéssel is szolgál.

Kiváló tisztelettel

A „Zemplén” nyomdája.

V. 592. sz. 1895.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX-ik törvényczikk 102. szakasza értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. jbiróság 1895. évi 6223/polg. számú végzése következtében Dr. Kossuth János ügyvéd által képviselt Konetschny és társa bécsi czég javára Klein Markusz helybeli lakos ellen 206 frt 28 kr s járuléka erejéig fogantatott kiellégítési végrehajtás utján felülfoglalt és 328 forint 50 krra becsült házbutorok, varrógépek, állványok, áruasztal és balanz mérőből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. jbiróság 649/p./95. számú végzése folytán 206 frt 28 tőkekövetelés, ennek 1895. évi márczius hó 16-ik napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 30 frt 11 krrban bíróság már megállapított költségek erejéig helyben alperes bolthelyiségében és lakásán leendő eszközésére 1895. évi augusztus hó 21. napjának d. e. 10 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fog-nak adatni.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1895. évi augusztus hó 8-án.
Tomasovszky Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

KIADÓ

a Rákóczy-utca 763. sz. ház,
(esetleg üzlethelyiségeknek is átalakítható)

folyó évi október hó 1-étől.

Értekezhetni aug. hó 15-étől

Özv. Dr. Erényi Jakabnénál.

Ugyanott különféle házbutorok eladók.

Sírkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL

S.-A.-UJHELYT

Főutczán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,

GRANIT, SZIANIT

és homokkő sírkövet.

Tisztelettel

BURGER ADOLF

vállalkozó.

Sürgőnyczim:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik,

Az első szegedi cs. és kir. szab. műtrágyagyár

részvénytársaság

ajánlja elismerten leghatásosabb

műtrágya-gyártmányait

u. m. superphospátok, Tomassalak, csontlisztek, kénsavas káli, Clor-káli, kénsavas ammóniak, Chili salétrom, továbbá a különféle növények által szükségelt tápanyagok szerint vegyített

műtrágya - különlegességeit.

A birtokosok, birtokbérletkés és gazdák kényelmére képviselője

RÉVÉSZ MIKSA

Miskolczon, Széchenyi-utca, 124. sz. a. raktárt is tart, ki is készségesen szolgál ez iránt utbaigazítással.

Ugyanezen iroda szállít bármely vasuti állomásra d. horváthi, salgó-tarjani és porosz-köszmet, legfinomabb gépolajat és más gazdasági czikkeket bányá, illetve gyári árakon.

SZOLYVA és POLENAI

szakteknélyek által elismert kiváló hatású

gyógyvizek.

Gyomor és
fejfájás.
szédülés,
czukros
hugyár



aranyér bán-
talmi és
köszvény-
elleni külön-
legesség!

a friss töltésű SZOLYVAI és POLENAI védjegye!

LUHI ERZSÉBET

rendkívüli kellemes ízénél fogva, főleg borral vegyítve a betegnek élvezetes, kellemes üdítő italt képez

tulságos gyomor-
sav képző-
désénél, idült
gyomorhurut
és étvágytalan-
ság



torok, gége és
hörgők idült lu-
rutos bántalmi
ellen, feltűnő
sikerrel lesz al-
kalmazva.

a friss töltésű LUHI védjegye!

Főraktár: **Holländer A. és fia**
Ungváron.

Megrendelhető: minden ásványvíz kereskedésben, vagy közvetlenül
Gróf Schönborn uradalmi igazgatságánál
Munkácson.

Ezen vizeknek tiszta kezelése folytán kellemetlen utóíze nem képződik.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség nagybecsű tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevitelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alta közvetitem. — Szíves megkeresések alól-irothoz küldendők.

Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely, Korona u.

Az 1896. évi ezredéves országos kiállítás látogatóinak

biztosít

a m. kir. államvasutak

fenntartása alatt: a

„Millenium” Utazási és

Ellátási Vállalattal

a m. k. államvasutak városi menetjegy-irodája

BUDAPESTEN (Hungária szálló)

mérésékelt **vasuti utazást**

Budapestre és vissza

továbbá 2, 3, 4, 5 napi

ellátást-elszállásolást

és különféle kedvezményeket

frt 12.10, 16.40, 19.70 -tól

tetszés szerinti részletekben törleszhető módon.

KÉPVISELVE: Az összes vasuti állomások, posta hivatalok, Ipartestületek, Fonciere bizt. int., sat. által.

A még eddig felülmúlhatatlan Malártsik-féle csász. és kir. kizárólag szabadalmazott



Patkányirtó-Pogácsa

a legbiztosabb szer patkányok és egerek kiirtására. Ára esomagonként 15 és 30 krajczár. Vizontelárusítóknak 40 kis és 20 nagy csomagból álló postaküldeményt 8 frt 30 kr-ért bérmentve szállítok. Próbaképpen 2 nagy csomag 80 kr előre beküldése mellett portómentes küldéssel megrendelhető: **Malártsik György a cs. és kir. oszt.-magyar kiz. szab. tulajdonosánál Sátoralja-Ujhely.**

Raktár S.-A.-Ujhelyben: a főtéren lévő fűszerárú üzletben és Kornstein Ignác, Filicskó Antal, Fischer Hani, Fuchs Gyula és Klein Albert urak kereskedéseiben. Sárospatakon: Pavletits György; Király-Helmeczen: Pauliczky Gusztáv; Szerencsen: Altmann Mihály, Klein Mór; Tokajban: Olay Lajos; Nagy-Mihályban: Garfunkel Nánán, Marmorstein Jenő; Homonnán: Hossza Gyula, Szekerák Aladár; Magyar-Izsépen: Schrenk Ferencz; Tarczalon: Lázár Gyula; Abauj-Szántón: Soóváry Kálmán; A.-Szepsiben: Schwartz Á. gyógyt.; Kassán: Kuhlmann Nándor, Poltz Nándor, Zähr és Szakmár; Eperjesen: Bein Simon, Luchs Ede, Holenia L.; Iglón: Pollák Simon; Lőcsén: Patz Emil; Miskolcson: Máhr Károly, Merkl Gyula; M.-Kövesden: Ruzsnyák Márton; Nyiregyháza: Blau Mór, Hoffman Adolf, Hibján S. utódai uraknál, valamint Ausztriában: Magyarország minden gyógytárában, fűszer-, vas- és gyógyárú kereskedésében. — **Magyarországi nagybani főraktárak Budapestben:** Brázay Kálmán nagykereskedésében, Múzeum-körút. Török József gyógyszerárúban, Király-utca 12. sz. Petri Ottó gyógyszerárúban, Váci-körút 17. sz.



Leghathatósabb szer a poloska, bolha, moly

és minden konyharovar kiirtására.

Zacherlin

hatása bámulatos. A legjobb ölőszer mindenféle rovar kiirtására s azért világszerte páratlan elterjedésnek örvend. Ismertető jelei: 1. **A lepecsételt üvegcsé.** 2. **'Zacherl'** neve.

A valódi Zacherlin kapható:

- | | |
|---|---|
| <p>S.-a.-Ujhelyben: Kincsesty Péter, Cs. Buday Ákos, Éliás Imre, Bárczy Béla, Behyna test., Grünbaum M., Nagy Béla Lajos, Klein Henrik, Klein Albert, Malártsik György, Szentgyörgyi Vilms, Klein Géza, Kristóf Károly, Glück Samu, Szikszay Róza.</p> <p>Abauj-Szántó: Blau Herman, Sóváry Kálmán, Friedmann Simoa.</p> <p>Homonnán: Friedmann Markus, Hocza Gyula, Klein Dávid és fia, Kuharszky Gyula, Pápay Pál, Polányi Dezső, Szekerák Ambrus, Rosenblith Sándor.</p> <p>Tállyán: Gottfried Sámuel.</p> | <p>Gálszécs: Grün Lajos, Grün Salamon.</p> <p>Mándok: Reichard Emil.</p> <p>N.-Mihályban: Glück Mór, Tolvay Imre, Buczinszky Lajos.</p> <p>Sárospatakon: Pavletits György s Palcsó Lászlónál.</p> <p>Szerencsen: Rochlitz Dezső, Turcsán & Ferencz.</p> <p>Tokajon: Frisch Vilmos, Helm Samu, Morgens ern Izidor, Olay Lajos, Zákó Soma, Gross Izrael.</p> <p>Varannón: Cseri Herman, Gaál Sándor.</p> <p>Zalatna: Polberth Vilmos, Zaknoffy A.</p> |
|---|---|

Keil Alajos-féle PADLÓZAT-FÉNYMÁZ

(Glasur)
legkitünőbb mázó-szer puha padló számára, 1 nagy palaczk ára 1 frt 35 kr
1 kis palaczk ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs | **Arany-fénymáz**
legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára, 1 köcsög ára 60 kr. | képkeretek stb. bearanyozására. Egy kis palaczk ára 20 kr.

Fehér „Glasur“-fénymáz
Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére.
1 kis doboz ára 45 kr. — 1 nagy doboz ára 75 kr.
Mindenkor kapható:
BEHYNA TESTVÉREKNÉL, S.-A.-UJHELY.

Figyelemre méltók!

FIGYELEMRE MÉLTÓ!

A nyári időnyben.

Következő biztos hatású artalmatlan pipere gyártmányok: melyek **HOFMANN BÉLA** az „Arany Oroszlánhoz“ címzett ungvári gyógyszerárúban, eredeti előírat szerint készítve, nagy kelendőség miatt folyton friss minőségben kapható közkedvelt különlegességek:

„LILIAM ARCKENŐCS“
„LILIAM MOZSDÓVIZ“ és
„LILIAM SZAPPAN“

Mindannyi külön és együttesen a szeplő, májfolt, pattanások, bőrtisztatlanság, bőratkák (mitesser) ellen kitünő sikerrel alkalmazhatók! Nem nélkülözhető ezekhez **„LILIAM HÖLGYPOR“**

a legjobb s legújabb arczpor; mely mindennapi használat mellett is teljesen artalmatlan, kellemes finom illattal a nélkül, hogy fel-tünnék, kitünően tapad s az arcnak természetes üde szint kölcsönöz! Kapható fehér, rózsá, és créme (barnáknak) színben.

Zemplénmegye és környékére egyedüli raktár:
KINCSESSY PÉTER gyógyszerárú
az „Üdvözítő“-ház S.-A.-UJHELYT, a főtezában.
Hol is kívánatra képes árjegyzékek ingyen adatnak bárkinek, s postai megrendelések pontosan eszközöltetnek. 5—

Figyelemre méltók!

Néhai Hlavathy János hagyatéki tömegéhez tartozó házibutorok és egyéb ingóságok eladók, nevezettnek Kazinczi-utcai házában.

Részletes tűzifa- és szőlőkaró eladás.

S.-A.-Ujhely város t. cz. közönségének szives tudomására hozom, hogy az előnyösen ismert, és minden időszakban könnyen szállítható **Gróf Károlyi László ur** féle pálházai tűzifarak-tár **minőség szerint osztályozott és teljes mértékben kirakásolt** évi 14000 ürméter tűzifa készletének részletes eladását **folyó évi november hó 1-ső napjától** kezdve az uradalmi erdőhivatal házilag fogja kezelni, és készpénz fizetés mellett a következő egységár szerint eladásra juttatni: u. i.

4 ürméter	I-ső oszt.	bükk-hasáb	7 frt — kr.
4 „	II-ik „	„ „	6 frt — kr.
4 „	I-ső „	tölgy-hasáb	5 frt 50 kr.
4 „	II-ik „	„ „	5 frt — kr.
4 „	I-ső „	bükk-dorongfa	4 frt 50 kr.
4 „	II-ik „	„ „	4 frt — kr.

Ezenkívül az alólirott urad. erdőhivatal jövő év márc. 1-ső napjáig a pálházai tűzifa raktárban átadandó 1.80 méter hosszú, jó minőségű **hasított tölgy-szőlőkaró** szállítására ezenként 12 frtjával megrendeléseket bármily nagy mennyiségben elfogad, ha a megrendelés f. évi szeptember hó 15-ik napjáig történik. Fűzér, u. p. Abauj-Komlós.

Uradalmi erdőhivatal.

Szülék figyelmébe!

Jó házból való gimn. tanulókat teljes ellátásra elfogad
Bárczy Béláné
Klasmström-utca.

Tk. 2841./1895. zs

Arverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbíró mint tkkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Feigenbanm Betti végrehajtatónak, Petrasovics Sándor ügyvéd mint ügygondnok által képviselt ismeretlen tartózkodású Lencsisin Fedor végrehajtást szenvedő elleni 210 frt tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbíró) területén lévő Világ község és határában fekvő a világi 27. számú tjkvben A. I. 1-14. s. sz. a. felett ingatlanokból fele részben a B. 3. s. sz. alatti Lencsisin Fedort illető jutalékra az árverést 355 forintban ezenell megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1895. évi szeptember hó 12. napján délelőtti 10

órakor Világ községben a községi bíróság házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 35 frt 50 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál 1895. évi június hó 23. napján.

Mauks, kir. aljbíró.

S.-a.-Ujhely, nyomtatott a »Zemplén« gyorssajtóján.